



FINE DE OVELHA

ACIMA DE \$100 NÃO PAGA GST NEM PST ALTA
QUALIDADE,
OS MELHORES
MODELOS AOS
MAIS BAIXOS
PREÇOS!

ALTERAÇÕES
E ARRANJOS
NO LOCAL.

2° a 6° feira 10am-9pm Sáb. e Dom. 10am-7pm 416-789-5400



OMILÉNIO

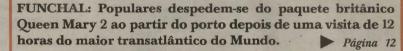
PORTUGUESE-CANADIAN NEWSPAPER • Thursday 22th January 2004 • Ano v Edição nº 268• Preço: 50¢ incl. GST • Canadian Publication Mail Agreement #1414526



Na magnifica sede-social do Centro Cultural Português de Mississauga houve festa e emoção com a presença do Presidente da Câmara Municipal de Vila Franca do Campo, uma exposição alusiva ao Concelho e muitos vilafranquenses orgulhosos e felizes pelo constante progresso da sua terra.

Página 18









Não sinta saudades de Portugal!

Voos diários do Canadá, via Newark Para Porto, Lisboa, Faro, Madeira ou Açores.

TAP Air Portugal 800-221-7370 www.tap-airportugal.us



Coluna sem vértebras

Tive o prazer e o privilégio de participar no II Aniversário de "Adiaspora.com", do José Ilídio Ferreira, onde pude ouvir e aprender imenso com o painel de convidados.

Um painel, onde pontificavam no Sábado, dia 17, o Dr. Luís Morgadinho, de Toronto, com o tema: "The Misconception that the Portuguese are not Science oriented and Technologically inclined"; a Dra. Ilda Januário, de Toronto, que se debruçou sobre "A Educação na Evolução das Comunidades Lusas em Terras do Além-Mar"; o Professor Dr. Elvino Sousa, da U of T, que falou "Das ondas da Terra e do Mar às ondas do Ar: perspectivas da identidade, educação, ciência e a pesquisa e o desenvolvimento num mundo em mudança"; "Politics and communities post 9/11", na palavra do Deputado António Cabral, vindo dos EUA; "Joe Silvey and the Portuguese Diaspora to Early British Columbia", tema defendido pela Professora Jean Barman, da Universidade da Columbia Britânica, Canadá. No Domingo, dia 18, "A Língua Portuguesa

na Galáxia das Línguas do Mundo e no Ciberespaço", pelo Professor Dr. Luís Aguilar, da Universidade de Montreal, Canadá; "Jews in the Portuguese Diaspora", na voz do Dr. Manuel Azevedo, de Vancouver, BC, Canadá; a seguir, o Dr. Carlos Cordeiro, da Universidade dos Açores, Portugal, com o tema "Nos Primórdios da Emigração Açoriana para o Canadá"; após uma intervenção do Senador Dan da Ponte, teve lugar a apresentação do tema "Nova Escrita da (nossa) Experiência Transnacional: As Gerações Seguintes", pelo Professor Dr. Vamberto Freitas, da Universidade dos Açores, Portugal e, a Dra. Humberta Araújo, vinda dos Açores, falou do tema "Estórias da Imigração no Feminino-Paraíso para as Mulheres, Inferno para os Homens".

Teve lugar ainda uma homenagem ao piloto Comandante Robert Piché, de Montreal, Canadá, e apresentação do livro de sua autoria, "Hands on Destiny", tal como foi lançado o livro da Dra. Humberta Araújo, "A Avó que não sabia ler e outras histórias dos Açores", que teve apresentação do Professor Vamberto Freitas.

Em suma, momentos de sumo!

E, o mais importante no meio de tanta sapiência, a conclusão total de que a LÍNGUA PORTUGUESA é a base para o desenvolvimento e expansão dos portugueses e de Portugal na DIÁSPORA!

Como disse o Dr. Luís Aguilar: "A língua portuguesa é no mundo, a sexta língua materna, a terceira a nível mundial e na Ciberespaço, e a quinta em países (é falada oficialmente por 8 países). Mais aqueles que preenchem o espaço da diáspora...

Então, porquê tanta relutância das famílias portuguesas em ensinarem os seus filhos a falar português?

Aqui está um desafio sério para as famílias portuguesas, professores, clubes, associações e paróquias e, logicamente, os governantes.

O nosso país é a LÍNGUA que falamos e nos une, doa a quem doer.

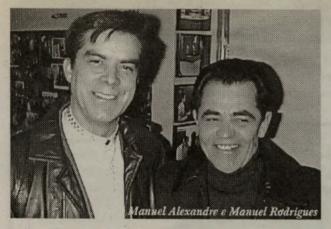
JMC

TU CÁ TU LÁ com os leitores

Olá, olá, gente amiga!

O frio continua e a vida também, por isso, não parem, por duas razões: primeiro, porque parar é morrer. Segundo, se parar ainda tem mais frio. À medida que se mexe... aquece! Vamos lá a mexer e a aquecer, gente amiga!

Por exemplo, o Vasco da Gama de Brampton comemora o seu aniversário, Sábado, dia 24, na sua sede-social, com jantar e convívio. Vão até lá e divirtam-se. Muita ani-



mação, música para dançar e o ambiente familiar das gentes de Brampton. Parabéns, pelo aniversário. Para informações, contactem pelo telefone: 905 459-2184.

As comadres e compadres da Academia do Bacalhau de Toronto reunem-se este Sábado, dia 24, para eleições. A Assembleia Geral será nas instalações do First Portuguese, no 722 da College St., com início às 16h00. O jantar mensal e de apresentação da nova Direcção, terá lugar na sexta-feira, dia 30 de Janeiro, no Restaurante Nova Casa Abril. Informações, com Rui Gomes:

416 254-7060, ou Ivo/Mia Azevedo: 905 427-9923, ou Manuel Marques: 416 537-7657. Bom ano, compadres!

Neste mesmo dia, Sábado, 24, tem lugar na sede do Sport Club Angrense of Toronto, o baile do "Dia de Amigos", com música-DJ. Nesta festa será iniciada a quadra Carnavalesca à moda da Ilha Terceira. Um convívio de alegria e amizade a não perder.

Também nesta noite de festa será dada a conhecer os novos Corpos Gerentes do Angrense para 2004. As nossas felicitações aos que sairam e aos que agora entram em funções. Info: 416 537-1555.

Em S. Mateus há festa rija! A Comissão de Festas de Nossa Senhora da Luz, da Igreja de São Mateus, comemora o seu 10o. aniversário, no salão paroquial. Um momento ideal para agradecerem aos amigos voluntários e aos patrocinadores.

Agradecemos ao José Bettencourt o convite enviado. Parabéns, pelo aniversário.

A Casa das Beiras vai juntar o útil ao agradável. Sextafeira, dia 30, realiza um "Porto de Honra" comemorativo do aniversário, com início às 19h30 e, no Sábado, dia 31, um Jantar de Gala que encerrará os festejos do 30. aniversário das gentes beirãs na sua nova Casa porque, como sabem, anteriormente, era o Académico de Viseu. Muita animação, folclore e convívio. As nossas felicitações aos beirões e seus amigos. Info: 416 604-1125.

No fim-de-semana, 31 de Janeiro e 1 de Fevereiro, a Casa do Benfica de Toronto realiza duas grandes festas com a presença do cantor romântico José Alberto Reis. No Sábado, jantar e variedades e, no Domingo, matiné e variedades. Som e luz a cargo de TNT.

Para outras informações e reservas de lugares contactem o presidente da Casa do Benfica pelo telefone: 416 578-3196.

Sábado, dia 31 de Janeiro, no Canadian Madeira Club-Madeira House Community Centre tem lugar a festa do 20o. aniversário do Rancho Folclórico Madeirense. Uma festa com jantar, muita música e folclore. Irão actuar as duas categorias do Rancho Folclórico Madeirense e, também, o Rancho Folclórico da Nazaré, padrinho do rancho aniversariante. Parabéns, amigos do folclore.

Mais informações e reservas pelos telefones:

O Sport Club Lusitânia de Toronto realiza Sábado, dia 31 de Janeiro, uma noite muito especial, a já tradicional "Noite Regional Terceirense". Esta festa será animada pelo conjunto musical Mexe-Mexe. Para reservas ou informações contactem Judas Mendes pelo telefone: 416 532-3501.

O chamado "Dia das Amigas"... pegou!

416 533-2401, ou 416 656-5959.

Já temos várias festas do "Dia das Amigas" e, o First Portuguese, não fugiu à regra. Assim, quinta-feira, dia 5 de Fevereiro, às 19h30, realiza o seu jantar do "Dia das Amigas", no Europa Catering, em Toronto. O som e a animação estarão a cargo do conhecido músico e intérprete John Ferreira. Para informações e reservas, contactem a Paula Macdonald ou a Maria Tavares: 416 531-9971/72, ou 416 531-1647.

Vá lá, toca a andar.

Vão às festas, elas foram pensadas para vós e, além disso, aquecem!

JMC

O MILÉNIO - Semanário
Propriedade de Heart Communications Inc.
CANADIAN PUBLICATION MAIL AGREEMENT \$1414526
1087 Dundas St. West, Suite # 103,
Toronto M6J 1W9 Ontario-Canada
Tel: (416) 538-0940 Fax: (416) 538-0084
E-mail: info@omilenio.com

Publisher: Frank Alvarez
Director: José Mário Coelho
Subdirector: Alberto Elmir
Chefe de Redacção: José Mário Coelho
Graphic Design: Soraia Prevides
Tradutora/Redactora: Ana Fernandes

Design: Cláudia Afonso Marques

Colaboradores: Maria Fernanda, Lucinda Ferreira, José Soares, José E. Moniz, Dr. César Cordeiro, Denise Guimarães, Dra. Aida Baptista e Mateus Machado Correspondentes:

Eduardo Saraiva (Lisboa), João Lima (Ilha Terceira), Dra. Lucinda Ferreira (Coimbra) Colaboração Fotográfica:

Silva Photography e Medeiros Photography. Publicidade: Manuel Gonçalves, Bill Farsalas, Bon Falcone, Maggie Medeiros, Bernardete Gouveia

Bureau em Hull e Ottawa: José Eliso Moniz Tel: 1-819-778-0598

Ensino recorrente

O Consulado-Geral de Portugal em Toronto comunica que acabou de receber do Departamento da Educação Básica do Ministério da Educação, o seguinte:

"A fim de que seja feita a devida divulgação, informamos que as inscrições para a 2ª época de exames do 3º ciclo do Ensino Básico e do Ensino Secundário recorrentes estão abertas até ao dia 15 de Março p.f.

As fichas de inscrição, devidamente preenchidas e verificadas pelos Serviços de Coordenação do Ensino de Português (Drª Graça Assis Pacheco, tel: 416 217 0981), deverão ser remetidas à Escola Secundária D. Pedro V impreterivelmente no dia imediatamente a seguir (16 de Março) por correio

Tal como em épocas anteriores, após aquela data, só serão admitidos candidatos que pretendam inscrever-se em provas solicitadas dentro do prazo normal.

Lembramos que os alunos inscritos pela primeira vez devem apresentar documentos comprovativos das habilitações/equivalências de que são detentores.

Chamamos uma vez mais a atenção para o facto de que a Escola Secundária D. Pedro V apenas concede equivalências a alunos previamente inscritos e que estes pedidos devem ser enviados de imediato (sem esperar pela data limite de inscrições) a fim de, atempadamente, os alunos tenham conhecimento das provas em que se podem inscrever.

O calendário de exames será divulgado oportunamente, prevendo-se, no entanto, o início das provas a partir do dia 17 de Maio p.f.

Conforme informação da Escola Secundária D. Pedro V, as pautas com os resultados da la época devem seguir brevemente para os diferentes países."

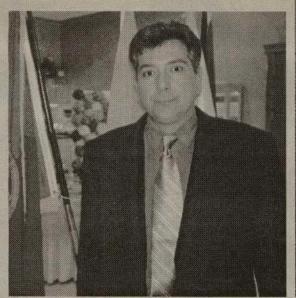
Charles Sousa, finalmente o SIM!

Nunca é tarde para dizer SIM, como é o caso do luso-canadiano Charles Sousa que, após uma temporada de hesitações naturais, acabou por aceitar candidatar-se à NOMEAÇÃO pelo Partido Liberal, para as eleições Federais do Canadá, pelo Círculo Eleitoral de Mississauga Sul.

Charles Sousa, nado e criado em Mississauga, é um luso-canadiano filho do pioneiro nazareno António de Sousa, formado na Wilfrid Laurier University

em 1982 com Honours Bachelor of Business Administration. Em 1991 completou o Fellowship at Institute of Canadian Bankers e recebeu o MBA no Richard Ivey School of Business na University of Western Ontario, em 1994.

Charles Sousa vive em Mississauga, é casado com a Zenny Sousa e é pai de Cristine, Juntin e Jessica. Trabalha no sector bancário, é Senior Manager no RBC Financial Group's Government & Community Affairs. Charles Sousa é um activo membro da comunidade, tendo feito parte na Direcção de vários acontecimentos ligados ao apoio e recolha de fundos para organizações de caridade, colaborador da United Way e antigo Presidente da Federação dos



Comerciantes e
Profissionais LusoCanadianos.

O grupo "Friends of

O grupo "Friends of Charles Sousa" espera a colaboração dos seus muitos amigos e admiradores para a campanha que se avizinha.

C o n t a c t e m pelos telefones: 905 274-1142, ou 905 274-1355.

Desejamos os maiores sucessos ao Charles Sousa e ficamos ao dispor.

IMC

INFORMAÇÃO À IMPRENSA



O gabinete do Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas informa que foi celebrado, dia 15 de Janeiro de 2004, um Acordo de Cooperação entre a Câmara Municipal do Sabugal e a Direcção Geral dos Assuntos Consulares e Comunidades Portuguesas (DGACCP), com vista à criação de uma estrutura para apoio ao emigrante naquela edilidade.

Reconhecendo-se a importância das Comunidades Portuguesas dispersas pelo mundo bem como os

fortes elos de ligação que mantêm com Portugal, reveste-se da maior importância dar resposta às informações solicitadas e disponibilizar apoio aos munícipes que tenham estado emigrados, que estejam em vias de regresso ou ainda que residam nos países de acolhimento.

À Câmara compete criar uma estrutura de apoio denominado "Apoio Às Comunidades Portuguesas" ou aproveitar uma já existente, afectar um ou mais funcionários a essa estrutura de apoio e promover junto das Juntas de Freguesia a existência e as competências dessa estrutura de apoio.

À DGACCP compete dar formação profissional aos funcionários destacados para o efeito, prestar apoio técnico continuado, disponibilizar toda a documentação necessária e dar resposta a todo o expediente encaminhado pela Câmara.

Com a assinatura deste protocolo, eleva-se a vinte e dois o número de acordos efectuados entre a DGACCP e várias Câmaras Municipais, nomeadamente Figueira de Castelo Rodrigo, Vouzela, Faro, Silves, Santa Maria da Feira, Mirandela, Chaves, Ílhavo, Tondela, Lamego, Vila Real, Ponte da Barca, Arcos de Valdevez, Terras do Bouro, Vieira do Minho, Boticas, Aguiar da Beira, Vila Nova de Paiva, Arganil, Sabrosa e Murtosa.

Visita de S. E. o Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, Dr. José de Almeida Cesário, à área consular de Toronto

2ª feira, 26/01

15h00 Inauguração do Centro Emissor de Bilhetes de Identidade no Consulado-Geral.

16h00 Encontro com os Conselheiros do CCP no Consulado-Geral.17h30 Encontro com membros da Direcção da ACAPO, no Consulado-Geral.

3ª feira, 27/01

12h00 Encontro com membros das Direcções do Núcleo Luso-Canadiano de Kingston e do Centro Cultural Português de Kingston na Igreja de Nossa Senhora de Fátima. (588 Division St., Kingston, Ont., Tel: 613 546-5011)

13h15 Almoço oferecido pelo Núcleo Luso-Canadiano de Kingston.

Ambassador Resort Hotel (1550 Princess St., Kingston, Ont., Tel: 613 548 3605) **20h00** Jantar oferecido pelo Cônsul-Geral de Portugal.





2º aniversário do portal adiaspora.com

Sob o tema "Traçando o Sonho na Tela da trabalho "A Educação na Evolução das Diáspora", o portal luso-canadiano adiaspora.com celebrou este fim de semana o segundo aniversário, no Sport Club Lusitânia, de Toronto. Foram dois dias repletos de conferências que, através da educação, da politica, da identidade e da lingua portuguesa, foram traçando o sonho numa extensa tela a que nos habituamos a chamar de diáspora. Patentes ao público, durante todo o fim de semana, estiveam as exposições de pintura dos plásticos luso-canadianos Hildebrando Silva (pintor), Luis Palaio (pintor), Isabel de Los (pintora), Gilberto Girio (pintor), Mercês Resendes dos Reis (pintora) e Lidia Fontes Ribeiro (ceramista), para além da exposição de fotografias antigas de José Henrique Brum.

A abertura oficial da conferência, moderada por Ana Bailão, foi feita por José Ilídio Ferreira, director do portal adiaspora.com que agradeceu aos presentes, aos conferencistas e público por estarem presentes e traçou, resumidamente, o sonho do portal adiaspora.com que se tornou realidade e tem vindo a produzir muitos e bons frutos ao longo destes dois anos.

Do programa de sábado, fizeram parte o Dr. Luís Morgadinho, de Toronto, com o tema "The Misconception that the Portuguese are not Science oriented and Technoligically inclined", Dra. Ilda Januário, de Toronto, activista no campo da educação com o tema que reflecte o seu Comunidades Lusas em Terras de Além-Mar", Prof. Elvino Sousa, da Universidade de Toronto com o tema "Perspectivas da identidade, educação, ciência e a pesquisa e o desenvolvimento num mundo de mudança". Após um breve intervalo, o deputado António Cabral, de Massachussets, EUA, abordou o tema da "politica e as comunidades pós 11 de Setembro", a professera Jean Barman, da Universidade de British Columbia apresentou um trabalho sobre "Joe Silvey and the Portuguese Diaspora to early British Columbia", seguida pela intervenção do comandante Robert Piché, de Montreal. Para os que já não se recordam, o comandante Piché era o piloto do voo da Air Transat que no verão de 2002, em direcção a Lisboa, aterrou de emergência nos Açores, depois de ter acabado o combustivel no aparelho. Com a astúcia e experiência que possuía, o comandante Piché realizou o que para muitos foi um milagre: conseguiu que o avião planasse durante quase meia hora até chegar aos Açores e poder aterrar sem causar problemas aos passageiros. Tido como um herói para a comunidade portuguesa, sobretudo para os que seguiam viagem, Robert Piché foi homenageado por esse feito, no sábado. Também dessa experiência, resultou um livro, da autoria do próprio comandante, cujo titulo é precisamente "Hands on Destiny" (As mãos no destino).

Depois de ter falado dessa experiência que

muitos tentam esquecer, embora não consigam, o comandante apresentou o video e o livro da sua autoria. Perante uma sala repleta de pessoas, viase entre os rostos lágrimas de emoção e um olhar terno agradecimento muitos que passaram pela horrivel experiência. Não menos emocionante foi o momento de homenagem para

o comandante Piché que ficou grato por todo o carinho que tem recebido da comunidade. Os livros que consigo trazia não foram suficientes para todos os que ali se encontravam e o quiseram adquirir.

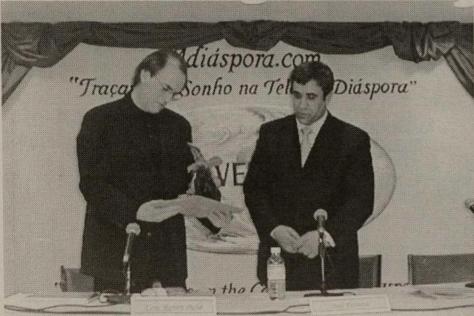
O programa de sábado encerrou sem o convívio previsto com Tiffany Costa, Porfirio Ribeiro e Crystal Pontes.

O segundo dia de conferência teve inicio às 16h00 com a intervenção do jornalista José Mário Coelho, também delegado das comunidades madeirenses. Apresentandose apenas como um membro da comunidade que ao longo dos anos adquiriu uma experiência e sabedoria baseadas no que foi vivendo e testemunhando - o que os ingleses gostam de chamar de "first hand experience" (experiência de primeira mão) - José Mário Coelho abordou o quão importante é a preservação da lingua portuguesa na nossa comunidade - aliás uma das suas lutas constantes -, ao mesmo tempo que lançou um desafio: a comunidade tem um número elevado de clubes

Adias "Traçando o Sonh osé Ferreira, directo barticipação à Prof. Barman, da Univers British Columbia.

que talvez pudessem beneficiar mais do que têm se se formasse uma Casa de Portugal, e casas representativas das várias regiões do país continental e insular. No entanto, e perante os clubes que temos, um outro desafio ficou: uma vez que os clubes são organizações não-lucrativas, há a necessidade de começar a criar espaços para as necessidades da comunidade. Ou seja, em vez de vermos tantos idosos a passear em centros comerciais, por que razão não se criam condições para que estejam nos clubes que gostam a passar os seus dias com actividades produtivas? É que a maioria dos clubes têm grandes espaços que apenas abrem algumas horas à noite e ao fim de semana. Por que motivo é que as mães portuguesas recorrem a amas (babysitters) estranhas, pagando enormes quantidades de dinheiro, quando se poderia criar uma espécie de creche, nos clubes para as crianças da nossa comunidade? Estes alguns dos pontos apresentados por José Mário Coelho e bem rece-





Comandante Piché na altura em que recebeu um Açor das mãos do José Ferreira.





bidos pelo público presente.

Seguiu-se a apresentação do Prof. Luís Aguilar, da Universidade de Montreal, sobre "A língua portuguesa na galáxia das línguas do mundo e no ciberespaço". Orador por excelência, o Prof. Luís Aguilar raramente recorre aos seus apontamentos para fazer as suas intervenções. Sempre com uma pitada de humor à mistura, o Prof. Aguilar apresentou a situação da língua portuguesa, como língua falada no mundo e utilizada no mundo da internet (ciberespaço), sob a perspectiva "da garrafa meio cheia", ou seja, com lugar para optismismo.

O primeiro painel concluiu com a intervenção do advogado e pesquisador Manuel Azevedo, de Vancouver, sobre os "Judeus na Diáspora Portuguesa". Traçando a história dos judeus em

Portugal, mesmo antes da formação do país, Manuel Azevedo descreveu os vestígios que ainda permanecem em Portugal dos judeus e da grande comunidade que ainda lá existe, para além de fazer referência a algumas figuras, cuja descendência é judaica, como é o caso do Presidente da República, Jorge Sampaio, oriundo da família Ben-Saúde.

O segundo painel da tarde contou com os oradores Dr. Carlos Codeiro, da Universidade dos Açores, para o tema "Nos primórdios da emigração açoriana para o Canadá: leituras e contextos". Seguiu-se o senador Dan da Pone, de Rhode Island, o senador mais jovem dos EUA que apelou, sobretudo aos jovens ali presentes, para que se envolvam como voluntários na vida comunitária e canadiana, deixando um desafio "os rostos jovens que aqui vejo talvez já façam parte desse grupo de voluntários, mas desafioos a trazerem outros jovens convosco que porventura ainda não estejam envolvidos em nada".

O professor Vamberto Freitas, da Universidade dos Açores, apresentou o tema "Nova Escrita da (Nossa) Experiência Transnacional: as gerações seguintes" e a Dra. Humberta Araújo, dos Açores, falou do livro que está a preparar

Dra. Humberta Araújo, jornalista e autora de livros infantis vinda dos

"Estórias da Imigração no Feminino -Paraíso para as Mulheres, Inferno para os Homens".

Para encerrar a comemoração do 2º aniversário de adiaspora.com, o prof. Vamberto Freitas fez apresentação do livro infantil bilingue "A avó que não sabia ler e outras histórias dos Açores", da autoria de Humberta Araújo.

O programa encerrou com o convívio entre os presentes e um momento de fado por João Ledo, Dina Maria e Tabico Jr., acompanhados pelo mestre António Amaro, Leonardo Medeiros e Hernâni Raposo.

Ana Fernandes/Jamie Iria















Simplesmente a Mais Quente



Agora ENTREGAS AO DOMICÍLIO em novo SACO TÉRMICO!

Tel.: (416) 439-0000

ENCERRADO PARA OBRAS

Um dos assuntos que está na ordem do dia, em Portugal, é a Reforma da Administração Pública. A ideia não é nova. Governos anteriores tinham já sentido necessidade de proceder a uma série de remodelações que permitissem uma maior agilização dos serviços. Maior eficácia e economia de tempo há muito são desejadas pelos destinatários do serviço público em geral. Pese embora o facto de a imagem que o funcionário público transmite para a sociedade, não ser, na maioria das vezes, de grande eficiência e profissionalismo, a verdade é que nem sempre a ele se deve a culpa. É, portanto, um erro crasso fazer do funcionário público o bode expiatório de todos os males do sistema, quando ele mais não é do que uma peça sujeita à falta de coordenação dos vários poderes intermédios da cadeia do mando. Não concordo, portanto, que se esteja agora a dar maior ênfase à nova modalidade de avaliação, como se residisse aqui a panaceia para todos os males existentes.

Como todos sabemos, a avaliação é o último quesito num conjunto de procedimentos destinados a fazer o diagnóstico de uma determinada avaliação. Ora, uma avaliação nunca poderá conter determinados níveis de exigência enquanto não expurgarmos a máquina administrativa de uma série de práticas, há muito consideradas obsoletas. Dou-vos um exemplo.

Como todos os meus fiéis leitores sabem, desempenhei as funções de leitora de português do Instituto Camões, na Universidade de Toronto, de Setembro de 1998 a Agosto de 2003. No ano último ano lectivo, o Leitorado de Português associouse às comemorações dos 50 anos da chegada oficial dos portugueses ao Canadá. Na qualidade de leitora, fui parte activa da Comissão Organizadora do Congresso "A Vez e a Voz da Mulher Imigrante Portuguesa", levado a cabo pelo Departamento de Espanhol e Português da respectiva universidade e integrado nas já referidas celebrações. O Congresso, inicialmente marcado para Maio, teve de ser adiado para Setembro devido às recomendações da Organização Mundial de Saúde que teve em conta o surto de vírus de pneumonia atípica no Canadá. Dado que a minha missão havia terminado em Agosto, foi com autorização dos serviços a que pertenço e a expensas do Instituto Camões, que me desloquei a Toronto, a fim de participar no Congresso. De regresso a Portugal, fiz prova da minha participação na actividade para que fora autorizada, através de entrega da fotocópia do bilhete de passagem e declaração em papel timbrado da universidade e devidamente assinada pela entidade competente.

Começa agora a parte caricata da situação. Em Dezembro, uma funcionária da secretaria da escola a que estou vinculada telefonou-me para que, no dia seguinte, me dirigisse aos serviços administrativos. Na secretaria, fui informada que o Conselho Executivo não aceitara a declaração entregue por não ter carimbo da universi-

Agora, aberto sos Domingos

NO a sua loja de vestuário e acessórios para homem

dade. Teria, portanto, que ser substituída por outra. Telefonei para Toronto, expliquei a situação e solicitei um novo documento. Desta vez, COM CARIMBO, tive o cuidado de frisar! A funcionária elaborou outro texto. Levou-o ao chefe. Este assinou-o. De seguida, a funcionária carimbou-o, meteu-

o num envelope e pô-lo no separador "Correio a Enviar". Assim mesmo: à portuguesa!

Pensem bem: quantas pessoas estiveram envolvidas neste mero gesto administrativo? Quanto tempo se despendeu a tratar desta formalidade? Quanto foi gasto em papel, tinta, telefone, envelope e selo? Acima de tudo, quanta energia foi desperdiçada? Por que não canalizá-la para algo de muito mais utilidade?

A burocracia portuguesa está cheia de ninharias como esta protagonizadas por funcionários competentes, às ordens de chefias incompetentes. Afinal de que valeu terem dado autonomia às escolas se quem está à frente dos Conselhos Executivos continua amarrado a práticas antigas que, além de emperrarem o sistema, impedem o país de atingir outros patamares de desenvolvimento. A Organização do Congresso enviou, por correio electrónico, inúmeras cartas a conferencistas que as utilizaram junto dos departamentos das respectivas universidades a fim de lhes ser concedido apoio financeiro à deslocação. Repito, por correio electrónico, o que quer dizer: sem assinatura, sem carimbo. Estas



cartas fizeram prova em universidades portuguesas e estrangeiras, algumas de reconhecido prestígio a nível internacional. Mas o Conselho Executivo da Escola EB 2/3+S do Sardoal, do alto da sua ignorância, rejeitou um documento assinado e em

papel timbrado. Já diz o ditado "Presunção e água benta cada um toma a que quer" e como a voz do povo nos continua a dar lições de grande sabedoria, é caso para acrescentar ainda aquele que diz ser a ignorância muito atrevida.

Senhora Ministra, sem uma primeira reformulação de mentalidades, não há reforma que nos valha. E é por estas e por outras que apetece pegar num carimbo do tamanho do país e, com uma pancada seca na lombada da ignorância, deixar impresso "ENCERRADO PARA OBRAS". Precisamos urgentemente de um país novo porque, com este, não vamos a lado nenhum.

Entretanto, aproveitava para carimbar também umas quantas chefias. A alguns Conselhos Executivos, colocaria o carimbo "Encerrado para Limpeza". É que anda por lá muita cabeça a precisar de ser varrida e arejada. Estão cheias de métodos operativos persecutórios disfarçados da competência com que se engana os incautos. Nunca ninguém lhes disse que também se paralisa por excesso de zelo. Em especial, se este se concentrar em inúteis carimbos.



"Sim" à Queima das Fitas

Estudantes de Coimbra votam a favor da tradicional festa da Academia

Quase seis mil estudantes da Universidade de Coimbra votaram no referendo para realização ou não da Queima das Fitas. A esmagadora maioria dos alunos votaram a favor da concretização do evento, revelou o presidente da Associação Académica (AAC).

Segundo Vitor Hugo Salgado, a realização da Queima das Fitas 2004 obteve um total de 4452 votos, enquanto 1129 estudantes votaram pela suspensão da iniciativa

Registaram-se ainda 47 votos brancos e 33 nulos, restando contabilizar 154 envelopes relativos aos alunos cujo nome, no acto de votação, não consta dos cadernos eleitorais, sendo objecto de verificação posterior.

A vitória do "sim" à Queima das Fitas vai obrigar a uma segunda volta, na próxima semana, para que os estudantes se pronunciem pela realização total ou parcial da iniciativa.

O referendo decorreu a semana passada, tendo os cerca de 22 000 estudantes da Universidade de Coimbra sido chamados às urnas para decidir sobre o



cancelamento, ou não, da Queima das Fitas 2004, como forma de protesto contra a política governamental para o Ensino Superior.

COMANDOS - Delegação do Canadá

Os ex-COMANDOS portugueses radicados no Canadá formaram a sua própria associação e, com a presença do Comandante Vitor Ribeiro, Presidente da Direcção Nacional de Comandos, com sede em Lisboa, promoveram um encontro/almoço no Restaurante Estrela-do-Mar, em Toronto, para a tomada de posse dos Corpos Gerentes da Associação de Comandos-Delegação do Canadá.

Assumiram a responsabilidade de gerir a Delegação de Comandos do Canadá, José Melo-Presidente; Joaquim Duarte-Vice Presidente; Rogério Miranda-Manuel Ribeiro-Vice Tesoureiro;





Presidente; José Pedro dos Santos-Secretário; Filipe Tavares e Martinho Eustáquio-Vogais e, nas Realções Públicas-Fernando Coimbra.

O almoço/convívio de ex-Comandos com o Comandante Vitor Ribeiro. foi um almoco

altamente emotivo, alegre e de gratas recordações. Quantas histórias de vida e



Quantas saudades de uns e de outros. Bem bom, agora, pelo menos uma vez por ano, o convívio vai repetir-se.





O Sr. Afonso Chen, Director da Ontario, 150 Beverly (Dundas), 6a Chinese Art Gallery, convida a comudo Macaco, na Chinese Art Gallery of macaco.

feira dia 23 de Janeiro. A recepção nidade portuguesa a ir celebrar o começa ao meio-dia e acaba às 17 h e começo do Ano Novo Chinês, o Ano estarão expostas pinturas alusivas ao

Aniversário da Casa das Beiras C. C. Centre of Toronto

As gentes das Beiras e seus amigos vão estar em festa de aniversário nos dias 30 e 31 de Janeiro. Para esta 3ª. comemoração da Casa das Beiras, vem o convidado especial Dr. Fernando Carvalho Ruas, Presidente da Câmara Municipal de



Viseu e, ainda, o artista beirão, Gilberto Amaral e suas bailarinas. Som, luz e música para dançar, a cargo de Productions. Os nossos parabéns aos beirões. Para informações e reservas: 416 604-1125.

Mãe aflita

Angariação de fundos para Paula Cristina Vieira Cabral

A jovem mãe, Paula Cristina Vieira Cabral, de 24 anos, natural de Rabo de Peixe, São Miguel, Açores, está a atravessar um mau momento na vida. Ainda sem a sua situação de permanência no Canadá legalizada foi-lhe diagnosticado um cancro.

Sem meios que lhe permitam recorrer aos tratamentos que por cá existem, o seu futuro não se apresenta fácil.

Assim, Sábado, dia 7 de Fevereiro, pelas 19h00, na Casa das Beiras de Toronto, tem lugar um jantar de angariação de fundos para o qual se convidam todas as pessoas de boa vontade. Para reservas: 416 604-1125.

A situação da jovem mãe está a merecer o interesse de vários amigos, especialmente do seu marido, Eduardo Manuel Vieira de Melo, também ele natural dos Açores (Vila Nova, Terceira). Para donativos, podem os interessados entregá-los no BCPbank, conta No. 01062. Mais informações, por intermédio de José Couto: 416 652-7256, ou Fátima Pinheiro: 416 824-4952, ou M. Leal: 416 896-0720, ou Casa das Beiras.

Governo Regional investe no ensino profissional

O presidente do Governo Regional, Carlos César, disse nas Velas, ilha de São Jorge, que o executivo que lidera continua empenhado em promover o ensino profissional na Região.

Falando na cerimónia de lançamento da primeira pedra do novo edifício da Escola Profissional de São Jorge, Carlos César precisou que o ensino profissional "assume



um papel central na estratégia de qualificação para o mundo do trabalho que o Governo Regional está a levar a cabo". Por isso, acrescentou, referindo-se à obra que agora se inicia "o Governo Regional

que agora se inicia, "o Governo Regional, com sacrifício do seu próprio investimento, resolveu aprovar a construção do bloco de salas de aula proposto pela escola, obra

que ora se inicia".

Este investimento, no valor de 1,6 milhões de euros, insere-se num conjunto vasto de investimentos no sector educativo, visando dotar os Açores de uma rede escolar de qualidade, disse ainda.

Carlos César referiu também que, para além dos investimentos iniciais, que permitiram nos últimos 7 anos o alargamento

da rede de ensino profissional de 5 para 18 escolas, "está em curso um grande investimento na construção de novas instalações para a Escola Profissional da Horta, adaptando para tal o palacete de Santana, naquela cidade".

O chefe do executivo afirmou também que o crescimento do sistema de formação profissional

"foi uma das apostas estruturantes dos VII e VIII Governos Regionais e foi uma aposta ganha", recordando que em cada ano saem para o mercado de trabalho mais profissionais detentores de cursos do sistema de formação profissional do que a totalidade de formados existente nos Açores em 1996.

Para se avaliar da magnitude do investimento que nesta área está a ser feito, disse ainda: "veja-se que entre 2000 e o final do ano passado foram aprovados nos Açores comparticipações para formação profissional no valor de 99,8 milhões de euros, dos quais 60 milhões já estão executados e pagos".

Só na Escola Profissional de S. Jorge, em igual período, foram aprovados financiamentos no valor de 5. 253.913 euros para cursos servindo 1.794 formandos, dos quais 1.208 eram empregados e 586 estudantes.

No que respeita ao investimento em infraestruturas, estão a

decorrer os trabalhos de elaboração dos projectos de requalificação e adaptação ao ensino secundário das escolas de Velas e Calheta e já no corrente ano lectivo foram inauguradas as novas instalações da Escola Básica Integrada do Topo, o que,

com mais este grande investimento, dota São Jorge "com uma rede escolar de grande qualidade", disse.

Carlos César anunciou ainda, na ocasião, que o Governo vai construir o porto de recreio das Velas e, na próxima legislatura, a ampliação do cais comercial.

Angariação ilegal de bebés Acusação que envolve Hospital de Santa Maria e Santa Casa da Misericórdia iá está a ser investigado

A investigação partiu da denúncia de um seropositivo. Sob anonimato, por receio de represálias, o homem disse à Lusa ter testemunhado no Hospital de Santa Maria esta alegada angariação ilegal de recém-nascidos filhos de pais seropositivos.

O homem refere que terá assistido a estes casos durante o tempo em que acompanhou um familiar com VIH internado nesta unidade de saúde, na década de 90. Os alegados factos foram posteriormente denunciados ao gabinete de utente do Hospital e depois transmitidos à Inspecção Geral de Saúde.

A administração do Hospital de Santa Maria confirmou à SIC a existência de um inquérito do qual aguarda resultados. A Inspecção Geral de Saúde abriu também um processo de inquérito à angariação de recém-nascidos, filhos de pais seropositivos.

O ministro da Saúde, Luís Filipe Pereira, confirmou também que o caso está a ser investigado. O ministro recusou, porém, adiantar mais pormenores, alegando que o assunto está em segredo de justiça.

O homem que denunciou este caso refere que os casais seropositivos com filhos e em situação económica precária eram encaminhados para a Santa Casa da Misericórdia para receberem apoio. Um apoio que diz ser insuficiente.

O denunciante refere que esta instituição, ao tomar conhecimento das dificuldades dos casais, identificava os filhos como potenciais candidatos à adopção. Nesta fase, a Santa Casa da Misericórdia propunha ao Ministério Público que as crianças fossem encaminhadas para adopção.



A mesma fonte refere à Lusa que os pareceres do Hospital e da instituição eram seguidos da decisão do Ministério Público de retirar aos pais os filhos e atribuir à Misericórdia a guarda para posterior adopção. O processo só avançava, porém, quando alegadamante se comprovava através de exames médicos que as crianças não eram seropositivas.

À mesma fonte acrescenta que, em algumas situações, os casais acompanhados pela Santa Casa da Misericórdia desconheciam que os filhos lhes iam ser retirados e que oficialmente constavam da lista de candidatos a adopção. O denunciante diz que apenas tomavam conhecimento da situação quando lhes era retirada a custódia dos filhos, justificada com a precariedade económica em que viviam.

Em declarações à SIC, a provedora da Santa Casa da Misericórdia nega qualquer irregularidade. Maria José Nogueira Pinto refere mesmo que, em 2003, apenas deu entrada nesta instituição um bebé que não é filho de pais seropositivos. A provedora vai mais longe e diz que o denunciante pode bem ser um desequilibrado mental.

"Cannabis" para a saúde Governo regula prescrição médica da planta

O Ministério da Saúde está a preparar um decreto-lei sobre medicamentos de substâncias extraídas da "cannabis",

segundo o jornal "Público".

Esta legislação vem na sequência de uma directiva da União Europeia de 2002 sobre medicamentos à base de plantas.

Dentro desta regulamentação mais abrangente, serão incluídas substâncias extraídas da "cannabis", refere

Fernando Negrão, o presidente do Instituto da Droga e Toxicodependência (IDT), responsável pela orientação deste processo.

O IDT aguarda do Infarmed uma lista das substâncias que serão consideradas medicamentos.

Segundo o mesmo jornal, o Mínistério da Educação está a promover a discussão pública do tema.

Fernando Negrão explicou ainda que a "cannabis" poderá ter uso como analgésico em doenças como a artrite reumatoide.

O Bloco de Esquerda (BE) em Outubro propôs uma legislação que defendia "a prescrição médica da "cannabis" e seus princípios activos, para efeitos de cuidados paliativos nos casos de doença crónica grave e doença terminal".

Segundo o presidente do IDT, a posição

do Governo difere da do BE na defesa da prescrição médica de extractos da "cannabis" e não do uso da planta em si.

João Almeida, presidente da Juventude Popular (JP), referiu que "politicamente a JP não tem qualquer simpatia por esta proposta", ainda que admitisse o seu uso caso fosse uma exigência científica. "Se ficasse provado, do ponto de vista científico, que o uso de "cannabis" é a unica forma de aliviar o

sofrimentos de, por exemplo, doentes terminais, admitimos aceitar essa utilização ", embora realçasse que este assunto ainda não foi discutido entre a IP

Jorge Nuno Sá, líder da Juventude Social Democrata (JSD), defendeu recentemente a legalização da prescrição médica da "cannabis". Estas declarações foram criticadas pelo colega de coligação, João Almeida. "Aquilo que criticamos é o facto da JSD embarcar nestas ondas mediáticas e ser uma espécie de embaixador do Bloco de Esquerda no Governo", afirmou o responsável à LUSA.

O decreto-lei não necessita de aprovação na Assembleia da República, pelo que a posição da JP não terá provavelmente relevância.

O crescimento leva o seu tempo. Planeie agora para o seu futuro.

Invista hoje num bcp Step-Up RRSP e ganhe até



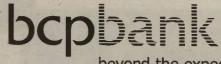
Um banco sem fronteiras

Mais tempo, maior rendimento, mais dinheiro. É realmente assim como lhe dizemos: Fácil (aqui está uma palavra que você não costuma associar aos seus investimentos, não sé verdade?). Tome decisões financeiras acertadas, faça-as cedo, e o caminho para a sua independência financeira estará assegurado.

O bcpbank oferece-lhe agora um investimento a prazo RRSP que inclui taxas de juros imbativeis—até 7%*—assim como benefícios fiscais, além da associação aos programas governamentais "Home Buyers Plan" e "Lifelong Learning Program". O seu RRSP acelerará as suas poupanças durante a sua vida professional activa e ajudar-lhe-á a assegurar uma reforma confortável sob fortes alicerces financeiros.

Por isso, tome agora a decisão financeira acertada—quanto mais cedo começar a investir, menor será o esforço financeiro que terá de fazer. bcp Step-Up RRSP é um investimento com elevada rentabilidade que lhe permite assegurar um bom complemento de reforma e usufruir de excelentes benefícios fiscais. Tem apenas até ao dia 1 de Março de 2004 para usufruir de todas as vantagens que o seu bcp Step-Up RRSP lhe oferece para o ano fiscal de 2003.

Ponha o tempo do seu lado com um bcp Step-Up RRSP.



beyond the expected

Para mais informações, contacte-nos através do nosso website ou da linha de atendimento grátis. www.bankbcp.com 1.866.77mybcp

*7% no quinto ano de investimento, disponivel apenas para o produto bcp Step-Up RRSP. O montante minimo de abertura de um bcp Step-Up RRSP é de \$500. O depósito bcp Step-Up RRSP só poderá ser liquidado 1 ano após a sua constituição. Consulte o seu contabilista para o aconselhar sobre as deduções fiscais para as quais qualifica. Esta oferta poderá ser retirada em qualquer momento, sem aviso prévio.

Aqui escrevo eu...

As opiniões expressas por Mateus Machado não reflectem as opiniões do jornal O Milénio.

África vence ano turbulento (parte II)

As eleições de 7 de Novembro na Mauritânia que reconduziram o Presidente Maaouiya Ould Sid'Ahmed Taya ao poder também foram turbulentas. O seu principal rival e ex-Presidente mauritaniano Mohamed Khouna Ould Haidallah foi condenado a cinco anos de prisão suspensa por "conspiração contra a aurtoridade constituída".

Também foram polémicas as eleições na Guiné Conakry, realizadas a 21 de Dezembro e ganhas pelo Presidente Lansana Conté, 69 anos de idade, com 85 por cento dos votos, o boicote das mesmas pelos partidos da oposição que se queixaram de falta de transparência e da emenda à Constituição que prolonga o mandato presidencial de cinco para sete anos.

As especulações sobre a saúde de Conté no poder desde 1984 através de um golpe de Estado, tendo vencido as eleições de 1993 e 1998, aumentaram após este último ter votado a bordo do seu veículo a 21 de Dezembro.

O general Conté anunciara em 2002 ser

um diabético, mas um líder da oposição foi encarcerado por "insultar" o chefe de Estado depois de ter feito alusão ao mau estado de saúde deste último.

Na região dos Grandes Lagos, registou-seuma calma relativa em 2003 com a RD Congo envolvida na via da reconciliação nacional, juntamente com o Burundi e o Ruanda, onde prosseguem os processos judiciais contra os responsáveis do genocídio de 1994.

Porém, houve violências esporádica atribuídas aos rebeldes ruandeses, ao passo que os milícias "Ninjas" no Congo brazzaville continuam activos. Os senhores da guerra mantiveram o seu reinado de terror na Somália, enquanto o governo de Cartum e o Exército de Libertação do Povo Sudanês do coronel John Garang parecem estar a consolidar o seu acordo decisivo assinado em 2002 no Quénia, e crescem esperanças de se alcançar um acordo final para pôr fim a 20 anos de guerra civil que ceifou a vida de dois milhões de pessoas.

Três anos após o fim do seu sangrento con-

flito fronteiriço em 2000, as relações entre a Etiópia e a Eritreia continuam glaciais e caracterizadas por profundas divergências a respeito da implementação do acordo de paz, ao passo que uma missão da ONU para os dois países assegura a zona tampão contra a retomada das hostilidades.

Enquanto o julgamento do ex-Presidente Frederico Chiluba por corrupção agita os zambianos, o Presidente Bakili Muluzi do Malawi, após ter pensado no agora popular sindroma da prorrogação do mandato presidencial, seguiu o exemplo do queniano Daniel Arap Moi, designando o seu eventual sucessor. Este método não surtiu para Moi e as eleições de Maio de 2004 no Malawi vão avaliar a tentativa de Muluzi. Não houve pausa na guerra levada a cabo pelo Presidente Yoweri Museveni contra o Exército de Resistência do Senhor de Joseph Kony que luta há 17 anos contra as forças governamentais ugandesas.

A tradição e o modernismo continuam de costas viradas na Swazilândia onde o rei Mswati III enfrenta pressões crescentes da oposição para pôr fim à última "monarquia absoluta" de África.

O Zimbabwe que atravessa uma crise política e económica profunda viu o nó do isolamento apertar-se quando a cimeira da

Commonwealth em Abuja manteve a suspensão (do Zimbabwe) desta comunidade, decisão que dividiu a organização composta por 54 países e que levou o Presidente zimbabweano Robert Mugabe a retirar furiosamente o seu país da Commonwealth, acusando certos membros de parcialidade e racismo.

Mas retórica a parte, com Mugabe no poder há 23 anos, o Zimbabwe, outrora celeiro de África, não consegue hoje alimentar os seus 12 milhões de habitantes e não parece haver alguma luz no fundo túnel.

Durante a cimeira da União Africana realizada em Julho último em Maputo (Moçambique), os chefes de Estado elegeram o ex-Presidente maliano Alpha Oumar Konaré presidente da Comissão da UA, readmitindo na mesma ocasião o Madagáscar no seio da organização panafricana após ter sido afastado devido à sua crise política de 2002.

Órgãos chaves da UA como o Parlamento Panafricano e o Tribunal Continental de Justiça devem entrar em funcionamento em 2004 por forma a reforçar a organização continental que substituiu a defunda Organização de Unidade Africana (OUA).

Continua na próxima edição.



Macaco beneficia de boa conjuntura, oportunidades e perspectivas,

ideia de Edmund Ho

O Ano Lunar do Macaco beneficia de uma boa conjuntura, boas oportunidades e boas perspectivas, afirmou o Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau na sua tradicional mensagem do Ano Novo Chinês.

"A conjuntura é boa porque as condições externas e o desenvolvimento económico são favoráveis aos nossos esforços para, (Ó) alcançar a prosperidade; as oportunidades são boas porque o acordo de parceria económica e comercial com o continente impulsionou a nossa recuperação económica e as perspectivas são boas porque se desenvolveu o mercado e a competitividade e verificou-se um crescimento da procura", afirmou Edmund Ho.

O Chefe do Executivo disse também que a população de Macau deve "apreender as qualidades do Rei Macaco, ganhando a visão estratégica necessária para identificar os interesses globais e a agilidade para agarrar, em primeira-mão, as oportunidades".

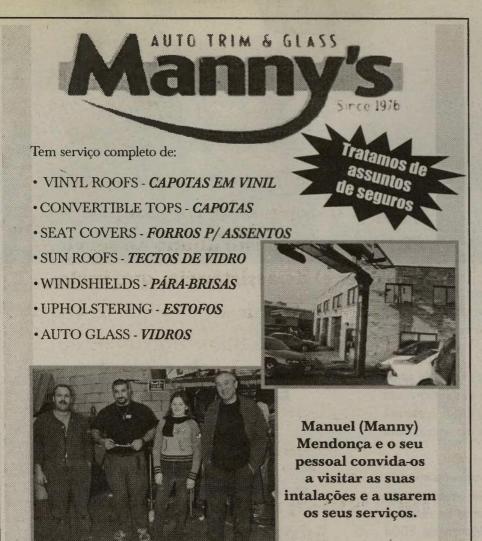
"Só com a conjugação bem sucedida das circunstâncias favoráveis com os nossos esforços é que seremos capazes de atingir as nossas metas", sublinhou.

Reiterando a necessidade de empenhamento de todos para "ultrapassar as fragilidades e preconceitos",

Edmund Ho manifestou-se confiante na determinação da população e destacou ainda o papel de todos quantos, nesta época de festividades, permanecem nos seus postos de trabalho ao serviço da população.

A população de Macau celebra esta noite o final do Ano Lunar da Cabra e dá as boas-vindas ao Ano Lunar do Macaco, o nono animal do Zodíaco chinês que irá reinar nos próximos 12 meses e meio.

A reunião familiar em volta de pratos tradicionais e a visita aos templos para agradecer aos deuses e pedir sorte para o próximo ano são as principais actividades da população a partir da tarde de hoje que marca também o início das férias para a maioria da população chinesa.



Tel.: (416) 534-3653

Fax: (416) 534-0108

1974 Dundas St. W., Toronto, Ont., M&R 1W&

Comunidade:

Sexta-feira, dia 23

-Noite de Fado no Restaurante "O Tabico". Jantar e surpresas. Info: 416 533-5485.

Sábado, dia 24

-Jantar do 10°. aniversário da Comissão de Nossa Senhora da Luz, no salão da Igreja de São Mateus. Agradecemos ao Presidente José Bettencourt o convite enviado. Informações e reservas: 416 536-6871.

-3º. Aniversário da Casa das Beiras de Toronto. Info: 416 604-1125.

-Assembleia Geral da Academia do Bacalhau de Toronto, na sede do First Portuguese, às 16h00. Info: 416 254-7060, ou 905 427-9923.

-Baile no Lusitânia de Toronto, com o conjunto "Sonhos de Portugal". Informações e reservas: 416 532-3501.

-Matança do Porco da Comissão de Pais do Grupo 78 da Paróquia de São Sebastião. Marcações com João Rosa: 416 531-7073, ou João Samanica: 905 672-9283.

-Ana e José Malhoa no Ambiance Hall, organização da Associação Migrante de Barcelos.

Reservas: 416 652-6354.

-Assembleia Geral Extraordinária da Portuguese Canadian Democratic C. Centre, na sede-social, às 21h00, para eleição dos novos Corpos Gerentes. Info: 416 534-3451.

-Comemoração do 22º. aniversário do Vasco da Gama de Brampton. Jantar e baile com "Os Panteras". Info: 905 453-4457, ou 905 840-6061, ou 905 454-0005. -Pot Luck Dinner na Casa dos Açores e baile com Sound's Good Productions. Faça a sua reserva pelo telefone: 416 603-2900.

-Baile "Dia de Amigos" no Angrense de Toronto e inicio da quadra carnavalesca. Apresentação da nova Direcção. Info: 416 537-1555.

Sexta-feira, dia 30

-Início das comemorações do 3º. Aniversário da Casa das Beiras de Toronto, com um Porto de Honra, às 19h30.

Sábado, dia 31

-"Cantar às Estrelas" na Igreja de S. Mateus, com a presença de artistas da Caravana Açores. Festa de apoio aos Romeiros de Toronto. Info: 416 533-5485. -Jantar de Gala na Casa das Beiras, comemorativo do 3º. Aniversário, com abertura às 19h30. Info: 416 604-1125.

-Festa de aniversário do Rancho Folclórico Madeirense na sede-social do Canadian Madeira Club. Info: 416 533-2401, ou 416 656-5959.

-Jantar e espectáculo com José Alberto Reis na Casa do Benfica de Toronto. Também matiné no dia imediato, Domingo, dia 1 de Fevereiro. Info: 416 578-3196.

Quinta-feira, dia 5 de Fevereiro

-"Dia das Amigas" do First Portuguese, no Europa Catering. Info: 416 531-9971/72.

Sábado, dia 7 Fevereiro

-Aniversário do Amor da Pátria. Jantar, folclore e baile. Info: 416 535-2696.

-2°. aniversário dos Angejenses (Aveiro) de Toronto, na Casa do Benfica. Jantar, prémios, e baile com o conjunto Chaves D'Ouro. Info: 416 604-8539.

-Matança do Porco da Irmandade do Divino Espírito Santo da Igreja de Santa Maria dos Anjos. Jantar, sorteios e baile com o DJ-Açores. Info: 416 658-0331, ou 416 652-6787.

-Baile de aniversário do Asas do Atlântico. Conjunto Santa Fé. Info: 416 532-3694.

Fevereiro, dia 14

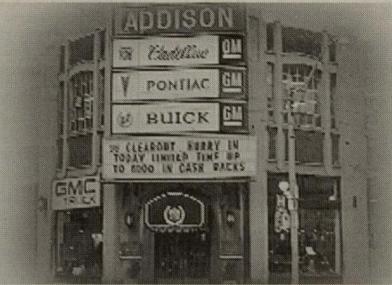
Sábado, Dia de São Valentim, o Ambiance Hall apresenta um grande convívio romântico, com jantar e a presença de Fernando Correia Marques.

-Festa de S. Valentim da Filarmónica Líra Bom Jesus em colaboração com os Mordomos da Festa da S. Trindade no Galaxy Club, em Oakville. Jantar, variedades com Décio Gonçalves e baile com "Os Panteras". Reservas: 905 844-2732.

Domingo, dia 15

-Matança do Porco da Associação Portuguesa de S. Miguel Arcanjo de Hamilton, no St. Stephen's Hall, às 14h00. Variedades com José Câmara e baile com o DJ-Service. Para reservas, contactem: 905 527-8786.





BUICK CADILLAC PONTIAC



Addison on Bay e Joe da Costa oferecem na compra de um carro novo ou usado preços sensacionais e financiamento excelente

Sempre em cima dos acontecimentos?

Addison on Bay e José da Costa oferecem na compra de um carro novo ou usado, preços sensacionais, financiamento excelente, tudo isto aliado ao serviço impecável de assistência, que inclui serviço ao sábado desde as 8h00 às 14h00. José da Costa trabalha exaustivamente, para que a compra do seu Pontiac, Buick, GMC ou Cadillac, constitua a melhor experiência da sua vida.

Procura carro usado? Não compre sem me visitar.

Tudo isto só com José da Costa e Addison on Bay

832 BAY STREET, EM TORONTO

(A NORTE DA COLLEGE ST.)

Telefone: 416-964-3211

Um gigante no Funchal

Queen Mary 2 fez escala na Madeira

Rumo à Flórida, com muito luxo a bordo e o título do maior do Mundo. O Queen Mary 2 está no mar e passou pelo porto do Funchal. Esta foi a primeira escala mundial do navio cruzeiro. Na Madeira foram tomadas fortes medidas de segurança. Tudo para que o transatlântico britânico tivesse uma estadia tranquila na ilha portuguesa.

O Queen Mary 2 partiu de Southampton,

com destino a Fort Lauderdale, na Florida. A bordo leva 2620 passageiros que pagaram a preço de ouro para participarem na viajem inaugural do maior navio de cruzeiro do Mundo. A partida atrasou um pouco. É que no porto britânico a bagagem era mais que o esperado.

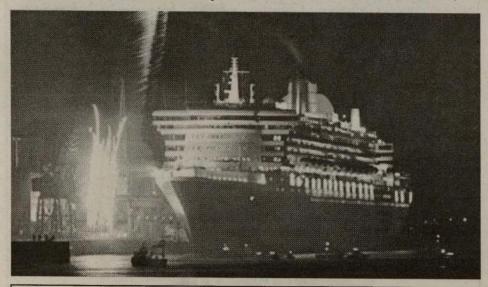
A primeira escala desta viagem de 14 dias foi o Funchal. Daí seguiu para Santa Cruz de Tenerife, nas Canárias. Na Madeira, só a atracagem deste gigante demorou cerca de uma hora.

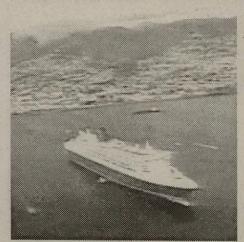
Na recepção a bordo, teve a presença do presidente do Governo Regional da Madeira, Alberto João Jardim, a Administração dos Portos da Região Autónoma e o Clube de Entusiastas de Navios que

entregaram ao comandante do Queen



Mary 2 placas comemorativas a agradecer à Cunard Lines o facto de ter escolhido o Funchal como primeiro porto de escala da viagem inaugural.





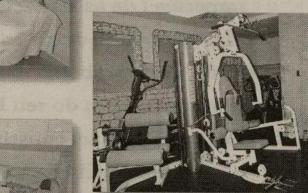
Victoria's SPA and Rehabilitation Centre

A vida agitada dos nossos dias é uma das principais causas de vários problemas de saúde.





VICTORIA's SPA and Rehabilitation Centre, é um novo espaço na ERVANÁRIA VICTORIA, um local onde a partir de agora dispõe de massagens, acupunctura, drenagem linfática, ginásio com treinador, fisioterapia, esteticista, programas de emagrecimento e anti-celulite, sauna seca ou a vapor, calista, nutricionista, reflexologia, psicologia e tratamentos com florais de bach e, reiki.



VICTORIA's SPA and Rehabilitation Centre - o Centro que faltava para tratar da sua saúde e bem estar.

Ervanária Victória Inc. Produtos Naturais e Medicina Homeopática

Contacte o naturista homeopata António Medeiros e a sua equipa em VICTORIA's SPA and Rehabilitation Centre.

920 Dundas Street West, Toronto.

416 603-7978

Amor tresloucado

Passei a vida a te amar Com um intenso calor Para hoje lastimar A tua falta de amor

Amei-te como um perdido Até fora da razão Pensando ser retribuido Mas foi mera ilusão

Amavas-me loucamente? Bem pensei que me amavas Eu era o recepiente Dos beijos que tu me davas

Julguei-te louca por mim Santa justiça que pões Há hipocrisia... fim De tantas especulações

A minha alma sincera Ama-te arduamente Está sempre à tua espera Como estava antigamente

Se acaso te arrependeste Não vás as mágoas carpir A escada que desceste Ainda a podes subir

Vem beijar com amor Eu te espero com calma Para apagar o calor Que inflama a minha alma

Esse amor que me inflama Até me leva ao delírio Em silêncio por ti clama Acaba com este martírio

A mulher a quem me uni Diante duma capela Com ela sempre vivi Tanto que estou com ela Se ler o que escrevi Dá-me uma apagadela



Hull, Quebeque

Afinal a auditoria é necessária?"

Ref: Esclarecimento.

Amigo e Sr. José Mário:

Na sequência da entrevista do Sr. José Eustágio e Sra. Rosa de Sousa, vimos por este meio, esclarecer a nossa Comunidade, para que a verdade seja reposta, acerca de algumas afirmações feitas, por esses entrevistados e que agradeço, V. Ex., publique no vosso semanário.

Depois de ter-mos lido todas as actas, das reuniões do Conselho de Presidentes do ano de 2003, até à reunião 2 de Dezembro, não consta em nenhuma acta que o Presidente do Centro Cultural Português de Mississauga Inc. Sr. Jack Prazeres, tenha tido qualquer comportamento incorrecto, ou provocador para merecer repreensão. Os corpos gerentes do Centro Cultural Português de Mississauga Inc., nunca receberam qualquer reclamação de nenhum, dos corpos gerentes da ACAPO, nem de nenhum clube ou muito menos se registasse o abandono em qualquer reunião de algum Clube membro, por protesto contra o comportamento, do Sr. Jack Prazeres.

Em Outubro de 2002, numa reunião do Conselho de Presidentes, realizada na sede do Futebol Clube do Porto de Toronto, o Sr. José Eustaquio, Presidente do Executivo foi de tal maneira, mal educado com o uso de palavras estúpidas e de insulto que os representantes do Madeira Community Centre de Toronto, clube membro da ACAPO, abandonaram a reunião e afirmando alto e bom som, que não toleravam o comportamento do Presidente do Executivo Sr. José Eustáquio, que não respeitava ninguém em reuniões, nem mais velhos, nem mais novos, mostrando assim uma falta de educação e respeito pelos membros da ACAPO e seus representantes. Depois da deslocação do Professor Ferro Rodrigues a Toronto em Julho de 2003 o Sr. José Eustáquio numa reunião do Conselho de Presidentes chamou "crianças " a todos os Presidentes dos Clubes, que foram ao jantar de homenagem, com o líder do maior partido da oposição do Governo Português. Político este que teve coragem suficiente no meio da, crise de "Sars" em se deslocar a Toronto e dar suporte à comunidade Portuguesa, não está em causa o partido que representa. Se alguém devia de ser proibido de assistir às reuniões do Conselho de Presiente da ACAPO por ser mal educado e ter falta de respeito pelos outros seria o Sr José Eustáquio, que como alto responsável, deu o mau exemplo durante várias reuniões e agora vem tentar tapar-se com a capa de menino bem comportado.

Acerca das contas da ACAPO diz o Sr. Eustáquio na entrevista ao Milénio: "se as contas não forem aprovadas, creio que os clubes imediatamente criarão um comité para estudar as contas da Aliança ou, nesse caso, eu próprio requisitava uma auditoria externa". Então neste caso o Sr. Eustáquio já não necessitava de votação do Conselho dos Presidentes, para tal requisição, como foi aplicado ao

Presidente do CCPM Sr. Jack Prazeres e mais, agora já requisitava uma auditoria externa, era só ter necessidade de livrar o pelo. Que grande dualidade de critérios Sr. Eustáquio só porque é o Presidente do Executivo pode fazer, o quer e lhe apetece, passando por cima de tudo e QUE GRANDE MAS DEMOCRACIA VAI CÁ POR CASA. Quando diz que o CCPM "tem mais ou menos, os mesmos estatutos da Aliança em não participar na vida politica. No

dos, em que a Aliança participou, para o Paul Martin, no CCPM, em onde Maio, foram recolhidas cerca de \$200

mil dólares". Ouero esclarecer o Sr. Eustáquio que não houve angariação de fundos nenhuma, nem para o actual Primeiro Ministro do Canadá Sr. Paul Martin, nem para qualquer político e que o Centro Cultural Português de Mississauga Inc. não deu um cêntimo sequer para qualquer politico. Portanto Sr. Eustáquio quan-

do afirma uma mentira deste tamanho que toda a Comuninade Portuguesa sabe que é uma pura invenção sua, e talvez tenha apresentado nas contas da ACAPO que deu algum dinheiro para esse jantar, que nunca existiu e nem sequer sabe onde andou a gastar o dinheiro dos clubes, nem ao menos o que se passa dentro das organizações que pertencem à ACAPO, vindo a público fazer uma acusação falsa a uma organização que além de sócio fundador, sempre colaborou com a ACAPO ao mais alto nivel, estando ainda a ofender todos os sócios do CCPM e os Portugueses em geral, pois que o nosso Centro serve toda a Comunidade Portuguesa. Por favor Sr. Eustáquio antes de abrir a boca em público saiba o que diz, porque depois de deitar as palavras da boca para fora, já não as pode negar.

Na reunião do Conselho de Presidentes da ACAPO realizada no dia 8 de Abril de 2003 na Casa dos Açores o ponto 5 da agenda apresentada pelo Sr. José Eustáquio dizia o seguinte: "Sheila Copps Proposal on Membership Drive"-O qual foi posto à discussão e com uma moção do Sr. Jack Prazeres, representando o Centro Cultural Português de Mississauga Inc. Foi votado para que a ACAPO não tivesse envolvimento político o que está de acordo com os estatutos que no Capitulo 3 artigo 3.2 diz que "A Aliança é uma organização não lucrativa,

apartidária, sem designação ou filiação política ou religiosa". Entretanto o Sr. Eustáquio não satisfeito com este resultado da votação do Conselho de Presidentes, mais uma vez ignorou tudo o que tinha sido votado e foi fazer donativos da ACAPO para o Sr. Paul Martin actual Primeiro Ministro do Canadá, Sra. Sheila Copps e Tony Ianno, que se saiba até ao momento, desrespeitando mais uma vez os estatutos e o Conselho de Presidentes que é quem devia de mandar na ACAPO, mas infelizmente o Sr.

clubes membros da ACAPO, que as contas apresentadas na assembleia de 11 de Janeiro de 2004 não estão certas, pois que o balancete apresentado não balança. Em contabilidade o total do passivo tem que ser igual ao do activo, o que não acontece pois que existe uma diferença de \$86,429.00, ainda mais com a alteração de números que se percebem, terem sido criados só para mostrar bons números. Temos contas por receber de 1999, 2000, 2001 e 2002 como exemplo no ano fiscal de 31 de Julho de 2002



Eustáquio na sua cegueira de alcançar os seus objectivos políticos, ignora tudo e todos, passa por cima de votações, ignora estatutos e faz só o que lhe apetece, desrespeitando as regras da Democracia. Tendo ainda o descaramento de dizer na mesma entrevista que: "não há nenhum problema com nenhum clube. Apenas há problema com o Jack Prazeres e o José Eustáquio".

Então não compreendemos como teve o descaramento de afirmar a um ex-Presidente do CCPM, que havia de destruir este clube. Qual o motivo que tem para destruir o Centro Cultural Português de Mississauga Inc.? Uma colectividade com trinta anos de existência, por onde já passaram largas centenas de Directores que recusaram muitas horas de convívio familiar e de descanço, para estarem a trabalhar o engrandecimento Comunidade Portuguesa. Actualmente os seus Directores, trabalham semanalmente, dezenas de horas, gratuitamente, para servir a Comunidade e conseguiram construir umas instalações, que hoje são o orgulho de qualquer bom Português, sabendo respeitar, tanto os jovens, como os mais idosos. Não precisamos destruidores, mas sim pessoas honestas e dispostas a ajudarem o próximo, sem qualquer interesse.

Queremos deixar aqui um aviso para os

havia por receber referente ao ano de 2000 a quantia de \$1,000., no ano fiscal referente a esse mesmo ano de 2000 aumentaram para \$8,500. Apresentam dois anos seguidos a quantia de \$16,241.00 de GST por receber, pois quem trabalha com este imposto sabe que, quando o Governo tem a pagar GST a alguém não demora anos, como se pretende iludir a Comunidade. Muitos mais valores se verificam que são apresentados incorrectamente. Tudo isto só prova que é necessário uma audição externa e que o Presidente do CCPM tem razão.

Agora queremos deixar aqui uma interrogação, para os clubes membros da ACAPO. Se votassem para que o vosso Presidente fosse proibido de vos representar nas reuniões da ACAPO, sendo ele de acordo com os estatutos da ACAPO Capitulo 7, artigo 7.1 o representante legal do clube nessas ditas reuniões, será que continuavam a serem membros da ACAPO? Se tal acontecesse seria grande falta de respeito, por esse Presidente.

Raimundo Favas Presidente da Assembleia Geral Jack Prazeres Presidente da Direcção Victor Vieira Presidente do Conselho Fiscal

A poesia dos Calendários

Bloco Poético de Notas

- Selecção de JAG -



Ilustração: Henrique Tigo

Estado Velho

Ah! não há dúvida vocês existem, vocês persistem vocês existem com grémios e tribunais medidas de segurança e capitais plenários mercenários festivais grades torturas verbenas cativeiros de longas penas com vista para o mar para matar

> Palhaço lacrimogénio capacete de aço

Vocês existem bordados a ponto de cruz fazendo a guerra sugando o povo sorvendo a luz com estoris, coktails, recepções canastas e ralys whisky, coktails, cherries trapeiras, esconsos, saguões discursos, salmão, lagostas pão duro, desespero e crostas sorrisos de hospedeiras

> Palhaço lacrimogénio capacete de aço

e assassínios de ceifeiras

Vocês existem, baionetas e chá com bolos cooperativas, clubes de mães concursos de gatos e cães cães de luxo para lamber cães polícias - polícias cães para morder barracas de lata para viver salários de fome para sofrer trapos, suor e lodo amáveis conversas de casaca e sobre as nossas cabecas a matraca

> Palhaço lacrimogénio capacete de aço

Ah! Não há dúvida vocês continuam ainda a existir até ao raio que vos há-de partir

José Carlos Ary dos Santos

(assinalando os 20 anos da sua morte)

José Carlos Ary dos Santos

(7/12/37-18/1/84)

Oriundo de uma família da alta burguesia, conhecido no meio social e literário por Ary dos Santos, nasceu em Lisboa a 7 de Dezembro de 1937. Aos catorze anos, a sua família publica-lhe alguns poemas, considerados maus pelo poeta. No entanto, Ary dos Santos revelaria verdadeiramente as suas qualidades poéticas em 1954, com dezasseis anos de idade. É nessa altura que vê os seus poemas serem seleccionados para a Antologia do Prémio Almeida Garrett. É então que Ary dos Santos abandona a casa da família, exercendo as mais variadas actividades para seu sustento económico, que passariam desde a venda de máquinas para pastilhas até à publicidade. Contudo, paralelamente, o poeta não cessa jamais de escrever e em 1963 dar-se -ia a sua estreia efectiva com a publicação do livro de poemas " A Liturgia do Sangue".

Em 1969, ano que o próprio Ary dos Santos considerava ter marcado decisivamente a sua vida, inicia-se na actividade política ao filiar-se no PCP, participando de forma activa nas sessões de poesia do então intitulado "canto livre perseguido".

Entretanto, concorre, sob pseudónimo, ao Festival da Canção da RTP com os poemas "Desfolhada"e "Tourada", obtendo os primeiros prémios. É aliás através deste campo -o da música que o poeta melhor se tornaria conhecido entre o grande público.

Autor de mais de seiscentos poemas para canções, Ary dos Santos fez no meio muitos amigos. Gravou, ele próprio, textos ou poemas de e com muitos outros autores e intérpretes e ainda um duplo álbum contendo O Sermão de Santo António aos Peixes do Padre António Vieira.

À data da sua morte tinha em preparação um livro de poemas intitulado As Palavras das Cantigas, onde era seu propósito reunir os melhores poemas dos últimos quinze anos, e um outro intitulado Estrada da Luz Rua da Saudade, que pretendia fosse uma autobiografia romanceada. O poeta deixou-nos a 18 de Janeiro de 1984. Postumamente, o seu nome foi dado a um largo do Bairro de Alfama, descerrando-se uma lápide evocativa na casa da Rua da Saudade, onde viveu praticamente toda a

Ainda em 1984, foi lançada a obra VIII Sonetos de Ary dos Santos, com um estudo sobre o autor de Manuel Gusmão e planeamento gráfico de Rogério Ribeiro, no decorrer de uma sessão na Sociedade Portuguesa de Autores, da qual o autor era membro.



ALBANO MARTINS

Meus versos são a voz da minha voz, a margem que há entre o sonho e a realidade. (in "Vocação do Silêncio (1950-1985)", 1990)



E se uma pomba roçasse o ângulo raso do poema - prendê-la-ias?

Albano Martins

(in "Entre a Cicuta e o Mosto", 1992; "Agenda Poética 2000 - 50 Anos de Vida Literária", Edições Universidade Fernando Pessoa, org. Beatriz Werget, 1999)



DAVID PINTO CORREIA



David Pinto Correia, ao centro, com JAG, Gilda e José Manuel Barroso, no Funchal

(À Gilda e ao José António Gonçalves)

Na ilha falarei de amor sincero apenas: o dos súbitos uivos nos canaviais de Setembro e nas ribeiras riscadas no silêncio de todas as invernias rituais.

Falarei de amor com certeza: o amor insólito não de agora mas da estação de mágoa sincera das casas emprestadas à rouca voz magoada dos nevoeiros matinais.

Falarei falarei súbito de amor sempre de amor também o do olhar alado e sobranceiro: o lânguido gesto de flores já exangues brotando na face fulva dos amantes para sempre prostrados fustigados imensamente frágeis enfim libertos dos lentos movimentos da ilha nas túrgidas jangadas da morte.

DAVID PINTO CORREIA

(in "Onze Mais Um Poemas e Lugares", col. Livros de Cordel, nº. 7, CMF, 2001)

David Pinto Correia (n. Funchal, 1939), é Doutorado em Letras (Literatura Portuguesa) pela Universidade de Lisboa, onde é Professor Associado de nomeação definitiva. Entre outras funções foi presidente da Comissão Instaladora da Universidade da Madeira (com atribuições de Reitor). Tem vastíssima obra no domínio da investigação, nomeadamente da cultura carolíngia, dirigindo ainda várias publicações e colecções de índole editorial. Na poesia, publicou "Este Branco Silêncio" (DRAC, 1991) e "11+1 Poemas e Lugares" (Livros de Cordel, CMF, 2001.

Recordar o "poeta | da saudade"

Sociedade Portuguesa de Autores faz homenagem a **Arv dos Santos**



Uma noite de poesia e canto, pela voz de vários artistas portugueses. Foi a forma escolhida pela Sociedade Portuguesa de Autores (SPA) para assinalar os 20 anos volvidos após a morte de Ary dos Santos - o poeta português mais "ouvido, "poeta da saudade", "poeta revolucionário". Ou "menino grande", como alguns o recordam.

Ary dos Santos morreu a 18 de Janeiro de 1984, mas a SPA escolheu o dia 20 para recordar o artista - data que Ary foi a enterrar, no cemitério do Alto de São João.

No auditório Frederico de Freitas, em Lisboa, a SPA promove uma noite uma sessão de poesia e canto, em memória do poeta.

Em 1969 abraça a militância política com a filiação no PCP, mas envolve-a de poesia, participando activamente nas chamadas sessões de "canto livre perseguido".

É através da música que se torna conhecido do grande público. Sob pseudónimo, concorre ao Festival da Canção da RTP com os poemas "Desfolhada" e "Tourada" - a que Simone de Oliveira e Fernando Tordo deram voz, respectivamente -, com os quais consegue os primeiros

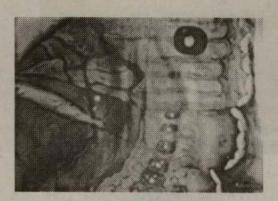
Serei tudo o que disserem Por inveja ou negação: Cabeçudo dromedário Fogueira de exibição Teorema corolário Poema de mão em mão Lazudo publicitário Malabarista cabrão. Serei tudo o que quiserem: Poeta castrado, não!

Ary dos Santos, Poeta Castrado, não!

Autor de mais de 600 poemas, Ary dos Santos morre a 18 de Janeiro de 1984, quando tinha em preparação um livro de poesia -As Palavras das Cantigas - e um outro, uma autobiografia romanceada - Estrada da Luz.

Excessivo. intempestivo. genial. Extraordinário. Solitário e conflituoso. Irascível e terno. De alma generosa e avançado no tempo. Tudo isto era Ary dos Santos, "poeta revolucionário", "poeta da saudade".

Um poema de José António Gonçalves



CIBERN

a cibernética assusta-me. cansa-me. indica-me caminhos inauditos. sem planeamento de fuga. fico atado à lógica dos poderes desconhecendo o seu universo. descubro-a. sem a descodificar. pistas existem por todo o lado para identificar a mensagem robótica. então tudo se pacifica no meu espírito. as explicações são simples e voam de transparência. até os pássaros se espantam perante a ilusão de óptica. sabemos que a coruja não dorme e o robot permanece vivo e atento no coração eléctrico da sua bateria. rendo-me e calo-me. sento-me. aguardando pela memória do passado. como se nele ressuscitasse o segredo de um novo dia.



José António Gonçalves (10.09.99/inédito)

JAG http://members.netmadeira.com/jagoncalves/

Os amigos - que gostava de reunir frequentemente em casa - recordam-no como "um mestre da escrita para canção", na voz de Fernando Tordo, ou como alguém que "incendiava plateias com a sua declamação poderosa e que tinha uma capacidade única para encontrar a palavra certa para a música certa", como diz José Jorge Letria. José Fanha defende, por seu lado, que "urge recordar Ary dos Santos, cuja criatividade dignificou a canção nacional, mas que é

hoje praticamente desconhecido dos jovens".

poemário

2004 (Assírio & Alvim)



Semelhante aos deuses me parece o homem que diante de ti se senta e, tão doce, a tua voz escuta,

ou amoroso riso - que tanto agita meu coração de súbito, pois basta ver-te para que nem atine com o que diga,

ou a língua se me torne inerte. Um subtil fogo me arrepia a pele, deixam de ver meus olhos, zunem meus ouvidos,

o suor inunda-me o corpo de frio, e tremendo toda, mais verde que as ervas, julgo que a morte não pode tardar.

(in "Rosa do Mundo -2001 Poemas para o Futuro"; tradução de Eugénio de Andrade)

IMAGINÁRIO 2004

(Assírio & Alvim)



Mário Cesariny

(...) O fundamento de toda a experiência tem que estar fora da experiência. E assim para a Poesia o Oásis e o Deserto são as tenazes que a geram, já que a realidade não se baseia só na substância das coisas, mas também no seu caudal de relacionalidade. Tudo se define pelo diferente. E para a Ideia da Totalidade duma Vida única nós acreditamos na conjugação futura desses dois estados, na aparência tão contraditórios, que são o Sonho e a Realidade. Acreditamos numa Realidade Absoluta, numa SURREALIDADE, se é lícito dizer-se assim. (...).

> Mário Cesariny (1923)

(in "A Intervenção Surrealista")



A trip home now departing from your living room.

Now, with Rogers Digital Cable, you can get the channels you want through ne cable you already have. Featuring FPTV.

Call us at 1-888-ROGERS1.





Contacte ROGERS CABLE e peça a Caixa Digital. Mande activar o novo canal Festival Português TV-SIC.

1-888-764-3771

Programação local:

Jornal da noite - 2ª a 6ª feira às 19h00 Sem fronteiras - 2ª às 20h00 **Tribuna do Cidadão - 3º feira às 20h00 Haia Saúde - 4º feira às 20h00** Bancada Central - 5ª feira às 20h00 Fala Brasil - 6ª feira às 20h00 Africando - Sábado às 7000 Loja da Música - Domingo às 19h00 e muito mais...

Atenção Clubes, Associações e Paróquias Entrem em contacto com FPtv onde podem promover todos os dias as vossas actividades. Enviem as informações via fax:

6-537-01



Diariamente... Passatempos, Concursos e tretenimento DE PORTUGAL SIC INTERNACIONAL



Noticiários - Diários



HERMAN SIC Domingos à noite Comédia



Música



Desporto

Jornal de Desporto - Diário -Jogos do Benfica fora de casa -Programa "O dia seguinte" - 3º feira

Acompanhe FPtv-SIC, 24 horas por dia. Para mais detalhes ligue para CIRVfm:

416-537-1088

FPtv é sua, estime este projecto - Envie as suas sugestões para: info@fptv.ca



GRÁTIS





MARIANA DE OLIVEIRA CEO

HAIR CARE SYSTEM

Produtos Naturais. Resultados Sensacionais!

De Oliveira Skin Care Systems





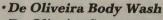




SOFRE DE PROBLEMAS NA PELE? De Oliveira tem a solução!

- · Psoriase · Eczema · Rosácea
- · Herpes-Zóster · Escoriações

- · Feridas nos lábios · Acne · Verrugas · Descoloração da pele
- Bolhas
- Queimaduras
- · Mordidelas de abelhas
- e insectos Pele comichosa, seca e escamosa
- · Dores articulares e
- musculares
 Pé de atleta
- · Furúnculos
- · Cortes e arranhões



- · De Oliveira Spray
- · De Oliveira Cream

ESTÁ A PERDER CABELO, OU JÁ PERDEU A MAIOR PARTE? De Oliveira pode ajudá-lo!

- · Queda de cabelo
- ·Seborreia
- · Psoriase

· Caspa Proporcionamos alimentação, nutrientes, purificadores e estimulantes para revitalizar o couro cabeludo e cabelo

Produtos também disponíveis no: HEALTH SENSE II 2368 Lakeshore Rd West, Oakville, Ontario T: 905-338-1951

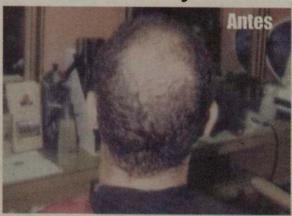
416.504.8967 1.888.GRO.HAIR 788 Adelaide St. W. Toronto, On M6] 1B4

www.deoliveirasystems.com



MARIANA OLIVEIRA, Presidente de "De Oliveira Hair Care Systems" feliz e sorridente exibindo o belo troféu que lhe foi entregue em Londres, Inglaterra.

De Oliveira Hair Care Systems









Vila Franca do Campo bem representada em Toronto

Na magnifica sede-social do Centro Cultural Português de Mississauga houve festa e emoção com a presença do Presidente da Câmara Municipal de Vila Franca do Campo, uma exposição alusiva ao Concelho e muitos vilafranquenses orgulhosos e felizes pelo constante progresso da sua terra.

Logo na entrada, o espaço de convívio estava bem ornamentado com uma bela exposição de artesanato, livros e artigos variados que a Câmara Municipal de Vila Franca do Campo, São Miguel, teve o cuidado de enviar a tempo e horas, o que aconteceu pela primeira vez no CCPM, como salientou o Presidente da

Assembleia Geral, Raimundo Favas. O Presidente Jack Prazeres abriu a cerimónia com as boas vindas ao Presidente da Câmara de Vila Franca do Campo, Rui Melo e mulher, tal como a todos os presentes. Seguiu-se a presença de Monsenhor Resendes que, antes de abençoar o jantar, enalteceu a figura do Padre Carlos Faleiro cujo funeral tivera lugar naquela manhã, com a "presença de 50 Padres, 2 Bispos e mais de 1.500 pessoas que lhe prestaram a homenagem devida", salientou.

O jantar, saboroso e bem servido (tudo pelos dirigentes, familiares e voluntários), harmonizou os "paladares" para







Oferta de Natal sem igual!

Depósitos (Prazo, RRSPs e RRIFs)

1 ano - 3.50% de juros (*)

2 anos - 4.00% de juros (*)

Depois não diga que não lhe oferecemos uma rica prenda de Natal!

(*) Sujeito a certas condições e alterações sem aviso prévio. Efectivo a partir de 8 de Dezembro de 2003.



PORTUGUESE CANADIAN CREDIT UNION

1199 Dundas Street West - Toronto - Ontario - M6J 1X3 Tel.: 416-533-9245 & 1-877-266-5876 Fax: 416-533-2578 e-mail: pccu@on.aibn.com





uma noite memorável.

Seguiram-se vários oradores. Charles Sousa, para além de agradecer o convite e o direito à palavra, falou da sua confiança em ser "a voz luso-canadiana" em Ottawa, desde que possa contar com o voto dos muitos amigos presentes na sala. O Conselheiro George Carlson no seu discurso simples e rápido, mencionou: "desejo de que Charles Sousa consiga chegar a Ottawa e, naturalmente, pode contar com o meu apoio". Depois, chamou o Presidente Rui Melo a quem entregou uma prenda e lhe "enfiou o barrete", ou seja, um gorro para o frio. Seguiu-se Peter Fonseca, muito aplaudido, que se mostrou totalmente

disponível para ajudar Charles Sousa na sua campanha para ser nomeado pelo Partido Liberal no círculo eleitoral de Mississauga Sul. A simpática Caroline Parish -a "condessa descalça" de Mississauga-, não se fez rogada nos elogios aos portugueses e á sua tendência natural de votar no Partido Liberal. Concluiu, assim, que o Charles Sousa não terá dificuldades na sua missão. O Dr. Artur Magalhães, Cônsul-Geral de Portugal, mostrou confiança em Charles Sousa (foi, sem dúvida, politicamente, a noite de Charles Sousa) e mencionou feliz que "dia 26 vamos inaugurar o Centro Emissor de Bilhetes de Identidade no Consulado", serviço que



vai melhorar em muito os serviços no Consulado-Geral. O Dr. Artur Magalhães não deixou de sauadar o casal Rui Melo.

Rui Melo, o homem da noite, dirigiu a palavra aos vilafranquenses e à Direcção do CCPM, agradecendo o convite e a forma extraordinária como o receberam. "Como português e açoriano sinto grande orgulho nesta obra. A minha homenagem aos obreiros desta instituição". Com apenas 48 horas, entre viagens e estadia, seguindo-se Toronto-Boston-Lisboa, Rui Melo falou do seu Concelho com todo o ardor. É um homem de acção e paixão. Falou de todo o progresso do Conselho e divulgou o que vai seguir-se para bem de Vila Franca do Campo. "Desenvolvendo Vila Franca do Campo, engrandecemos São Miguel e elevamos Portugal", sentenciou. "...o Turismo é a nossa aposta maior. O Ilhéu de Vila Franca do Campo é um chamariz. Contamos com os nossos irmãos imigrantes e com os nossos irmãos Continentais. Não troco um Imigrante ou um Continental por 50 ingleses!" E, com certa graça, explicou porquê. "Os ingleses e outros, chegam, bebem e andam a pé. À noite, cansados, deitam-se a dormir, não gastam, pouco ou nada vêem. Os Imigrantes e os Continentais, pelo contrário, convivem com todos, alugam carros e passeiam, apreciam as coisas, gastam, fazem amizades, e quase... não dormem!". "Uma coisa vos peço: quando forem a Vila Franca do Campo levem os vossos filhos para casas onde eles se sintam bem. Não para a velhas casas da família ou dos amigos onde, sem condições, às vezes se amontoam. Nestas condições os





jovens nunca mais voltam. E, nós, queremos os jovens voltem sempre à nossa região. Também vos peço, caso tenham artigos que trouxeram e julgam que não têm préstimo, não deitem fora, dêem ao Museu de Vila Franca do Campo. Temos espaço para muitas obras que se encontram espalhadas pela diáspora". Rui Melo aproveitou o ensejo para ofertar determinadas prendas ao Centro Cultural Português de Mississauga e ao seu Presidente Jack Prazeres e, fez questão de o frizar, aos bons amigos Gilberto Martins de quem recebeu o convite para esta visita e lhe fez sempre companhia -também seu treinador de futebol nos tempos em que tinha menos 40 Kgs-, e ao casal Angie e José Câmara,

amigos que nunca esquecerá. O Presidente da Assembleia Geral do CCPM, Raimundo Favas, fez o elogio final e entregou ao Rui Melo um cheque de mil dólares do clube para uma organização benemérita vilafranquense. Rui Melo agradeceu e declarou de imediato ir entregá-lo à Casa do Povo de Vila Franca do Campo, para o departamento de apoio às "crianças da rua", como são conhecidas as crianças abandonadas e as extremamente pobres que são recolhidas.

Depois, um encerramento bem à vilafranquense: folclore, música e cantigas. A confraternização foi "até às quinhentas"...

. Vila Franca do Campo, muito bem representada no CCPM, pelos que vieram de lá e pelos que cá labutam e sonham com uma vida mais fácil, rica e feliz.

Bom ano novo para todos.

Ontário encorajado a processar companhias tabagistas

Um coligação de médicos e vários consultórios está a pressionar o primeiro ministro do Ontário, Dalton McGuinty, a processar as companhias de tabaco pelos impostos não recebidos durante a época designada pelo governo federal como "conspiração massiva", durante a década de 90, em que houve várias tentativas para manter activo o contrabando de tabaco para o Canadá.

"Acreditamos que este pedido é uma mais-valia que poderá beneficiar o contribuinte desta província, uma maisvalia que o governo deverá seguir com agressividade", informou a Coligação Contra Evasão dos Impostos de Tabaco, numa carta enviada ao primeiro ministro, a semana passada. "Esta maisvalia tem um enorme valor que se aproxima dos biliões de dólares e que é muito importante para ser ignorada". Embora o dinheiro seja importante, os

médicos também adiantaram que o aumento de fumadores, em parte causado pelo contrabando e acessibilidade ao tabaco, também será responsável pela morte de milhares de pessoas. O governo federal apresentou um processo semelhante, em Agosto do ano passado, contra 13 companhias tabagistas, reclamando \$1.5 biliões de dólares de um esquema que, segundo dizem, foi implementado "para obter lucros ilícitos provenientes do contrabando de tabaco



e que resultou numa enorme perda de dinheiro em impostos".

O governo de Otava alega que as empresas de tabaco enviaram cigarros para diversas zonas dos Estados Unidos onde não se pagam impostos de tabaco, a menos que seja vendido no país. Os cigarros terão sido depois passados para o Canadá, através de contrabando, utilizando a comunidade indígena de Regis-Akwesasne que se encontra junto à fronteira nas províncias de Québec e do Ontário, com o estado de Nova

Um porta-voz das companhias de tabaco não quis comentar a carta. No entanto, o porta-voz da ITI Macdonald Corp., uma das firmas processadas pelo governo federal, já informou que a companhia está disposta a dialogar com o governo, desde que não envolva o tribunal e que as exigências governamentais sejam razoáveis.

Belinda Stronach anunciou candidatura à lideranca conservadora

A herdeira e ex-presidente da empresa de peças de automóvel, Magna International, Belinda Stronach, trocou o emprego de \$12 milhões de dólares ao dia por uma ambição política, ao anunciar a candidatura à liderança do novo partido conservador do Canadá.

Apresentando-se como candidata pela região de Newmarket-Aurora, Belinda, filha do magnata austríaco Frank Stronach, disse aos mais de 500 apoiantes ali presentes que "esta área foi onde eu comecei a minha vida; aqui tenho as minhas raízes, a minha família, os meus amigos, a minha comunidade e o meu lar. Não se trata apenas de oferecer aos canadianos uma nova opção. Queremos formar um novo governo".

Apresentando-se um pouco nervosa, mas também segura de si mesma, Belinda Stronach, que a determinada altura confessou o apoio à guerra no Iraque liderada pelos Estados Unidos, abordou os assuntos que acha serem mais importantes para os canadianos, desde um governo mais organizado à legalização de marijuana, da educação à saúde. Recorrendo raramente ao texto que tinha preparado, Belinda referiu-se várias vezes à experiência obtida através do trabalho, não colocando de lado a falta de experiência política que ainda tem.

COMUNICADO

RESULTADOS DAS ELEIÇÕES DO CONGRESSO NACIONAL LUSO-CANADIANO

No intuito de manter toda a comunidade Luso-Canadiana informada, a Comissão de Eleições 2003/04 ao terminar a sua tarefa está em posição de falar em números e de resultados. Assim, foram eleitos em todo o território canadiano 68 (sessenta e oito) Delegados através do país, distribuidos conforme o seguinte:

Colombia Britânica (13)

Alberta (4) Saskatchewan (1)

Manitoba (3)

Ontario Oeste (3) Ontario Centro (4)

Ontario Norte (6)

Central-Toronto (11) Ontario Leste (5) Québec-Hull (2) Québec-Montréal (9) Maritimas-Nova Scotia (5)

Maritimas-New Brunswick (2)

Informamos também, que na reunião do passado dia 8 de Janeiro deste ano, no nosso escritório em Toronto, os Delegados de Toronto e arredores (GTA) em número de 11 (onze) elegeram por unanimidade o Director por Toronto, o Senhor Domingos Marques e ainda o Director pela Juventude, o jóvem Eric Arruda.

Para os nossos compatriotas eleitos Directores, para os Delegados de Toronto e para todos os Delegados espalhados através do país, a Comissão de Eleições, o Executivo e os empregados do Congresso ao congratulá-los, desejam as melhores venturas e sucessos para esta povo mandate.

O Congresso é uma organização nacional que representa aproximadamente 400.000 Luso-Canadianos. Fundado em 1993, o Congresso dedica-se em todos os assuntos que afectam a comunidade através da sua rêde de mais de 60 Diretores, Delegados e ainda Representantes os quais envolvem-se em assuntos como o apoio de esforços para preservar as línguas internacionais e a programação em língua portuguesa, contra racismo e discriminação, e pela preservação e ampliação do nosso sistema de saúde pública.

Para mais informações, poderão contactar:

Comissão de Eleições, Dr. Fernando Nunes e António F. Ribeiro - Tel: 416-532-3233

Congresso Nacional Luso-Canadiano 1081 Bloor Street West, Suite 300 Toronto, ON M6H 1M5

Tel: 416-532-3233 Fax: 416-532-8703 Web: www.congresso.ca

Plain Talk About Real Money

Great rate. Great mortgage. Get both.

Sure a great rate is important, especially when it comes with a mortgage that can lower your overall cost of borrowing and give you control of all your future financing.

THE SCOTIA RIGHT RATETM MORTGAGE.

The Scotia Right Rate mortgage offers the benefit of a low rate, low payment mortgage for a 5-year fixed term. Because in today's market, a low rate is something you've come to expect. But it isn't all you should expect.

Come in and talk with a Mortgage Specialist about your options.



Bathurst & Dundas 416-866-6650 Bloor & Salem 416-538-5232 College & Bathurst 416-933-2390 College & Grace 416-537-2036 Dundas & Brock 416-538-5246

Life. Money. Balance both.

TMTrademarks of The Bank of Nova Scotia. Certain limitations and/or exclusions apply. Offer may be withdrawn at any time without noting

Inauguração do Lar em Mississauga com uma área independente para portugueses

A inauguração do novo Centro Yee Hong de Mississauga teve lugar no passado domingo 18 de Janeiro. Este centro conta com uma área independente reservada a idosos portugueses, uma oportunidade única que queremos continuar a divulgar ao público para que não se perca.

Compareceram para a visita guiada cerca de meia duzia de familias portuguesas que, tal como os membros do Comité Lar dos Idosos, ficaram maravilhados com as instalações patentes ao público. Recomendamos, sem o mínimo de reservas, a futura área portuguesa de Yee Hong a todos os luso-

canadianos cujos membros de familia mais idosos e doentes que já não podem ser cuidados ao domicílio.

Sublinhem-se dois factos: 1) se houver inscrições suficientes, os idosos portugueses terão uma área independente ao seu dispor com pessoal, decoração e comida portugueses. 2) o custo mensal é o mesmo que qualquer outro lar na provincia apesar da qualidade muito superior das instalações e dos serviços, ou seja, \$1.480.99 (básico) e \$2.028.49 (privado).

Para mais informações, telefonar para Teresa Roque, voluntária do Comitê:





Carta de Maria José Rocha da Fonseca Dirigida a "O Milénio"

Como viúva de Manuel João Martins Sanches, falecido depois da 1 hora da tarde de 2a. feira, 22 de Dezembro 2003, envio, hoje, 2a. feira, 19 de Jan. 2004, para publicação no semanário de Toronto "O Milénio", esta carta, a fim de ter a oportunidade de verificar se ainda existe respeito por aqueles que morrem e já não se podem defender das "vozes e nozes" dos que andam ainda por este mundo.

Conhecendo bem Manuel João, alentejano de Elvas, pois fui sua esposa durante 9 anos e meio, admirei-me como o vosso semanário, na edição No. 264 (25 de Dezembro/2003) lhe deu nascimento em lisboa, e o "matou" na madrugada de 22 de Dezembro, mas deixei passar. O "informador" não era dos melhores, por certo... Como também a CIRV-radio/TV se referiu à exposição do corpo na casa funerária, posso esmiuçar um pouco mais para evitar "novos enganos". O "arranjo funerário" durou desde 3a. feira, 23 de

Dezembro até 6a. feira, 26 de Dezembro, tendo o Sr. James Cardinal e o Sr. Jorge Ribeiro (conhecido do morto, sem afinidade familiar), conversado várias vezes ao telefone, nesse periodo, para tratar dos arranjos necessários até à chegada do filho do falecido, na 6a. feira, às 7:07 pm na Lufthansa, via Frankfurt. A visita ao corpo fez-se no Sábado, 27 de Dezembro, das 6 às 9 pm na dita casa Funerária do Sr. Cardinal, sita na Bathurst e Dundas St. W.

Gostaria de agradecer a publicação desta carta, não só como viúva, mas, sobretudo, como pessoa que preza a verdade e a clareza de procedimentos em quaisquer assuntos e circunstâcias.

Com os meus cumprimentos a toda a vossa equipa de trabalho, subscrevo-me, Maria José Rocha da Fonseca

Com o B-I. Canadiano #4950135, natural do Porto e residente em Toronto desde 25 de Outubro de 1986.

Presidente do Governo reafirma investimento social



O presidente do Governo Regional, Carlos César, presidiu em Santo Antão, na ilha de São Jorge, à cerimónia de inauguração do novo Centro Comunitário Intergeracional do Centro Social daquela freguesia.

Falando na ocasião, Carlos César disse que esta iniciativa é mais uma criada no âmbito do Projecto Extremos de Ilha, "um programa específico de intervenção social em zonas rurais periféricas, dirigido à valorização das dinâmicas sociais em meio rural, à melhoria da qualidade de vida das populações e à resolução dos problemas locais relacionados com a carência de serviços e equipamentos sociais".

O chefe do executivo lembrou que o projecto Extremos da Ilha, já em curso em Santa Maria, São Miguel e São Jorge pretende também "promover um sistema de formação–emprego, dirigido ao mundo rural, fazendo emergir empreendedores locais através de um processo que contribua simultaneamente para a satisfação das necessidades sociais e para a criação de emprego local".

Com este projecto inovador de desenvolvimento local, pretende-se criar "uma dinâmica comunitária a capacidade para potenciar recursos e competências locais e promover a diversificação das actividades produtivas através da introdução de alternativas económicas ou complementares à lavoura e agricultura, nas áreas do património, cultura, ambiente, educação, da culinária, doçaria, artesanato e serviços de proximidade", disse ainda Carlos César.

O presidente do Governo disse de seguida que a ilha de São Jorge foi uma das ilhas contempladas com este projecto, com um financiamento nos anos de 2002 e de 2003 de cerca de 285 mil euros.

"Como é sabido, em Maio do ano passado foi criado, nas Velas, inserido neste Programa, em parceria com a Casa de Repouso João Inácio de Sousa, a partir da recuperação e ampliação de um imóvel daquela instituição, um centro de acolhimento temporário para pessoas sem abrigo, as quais passaram a dispor de um espaço de grande conforto através do qual podem ver respondidas as suas necessi-

dades mais elementares, nomeadamente de alojamento, de alimentação, de higiene, e de inserção social e profissional", recordou.

Agora, acrescentou, Santo Antão passa a contar com um Centro Comunitário Intergeracional que "constitui uma estrutura de apoio, principalmente dos jovens e dos idosos". potenciador de pequenos projectos de desenvolvimento local em áreas como o combate ao insucesso e abandono escolar (através de uma ludoteca itinerante e de um pequeno centro de informática, os quais permitirão um maior apoio escolar), ou a ocupação de tempos livres e formação socio-profissional dos jovens, a par da formação em novas tecnologias multimédia. O Centro contribuirá, também, para a integração socio-

profissional de beneficiários do Rendimento Social de Inserção e incubação de empresas de inserção bem como para a informação/formação no âmbito das competências sociais e pessoais (educação para a saúde, violência doméstica, planeamento familiar e educação ambiental).

Outra tarefa do Centro Comunitário Intergeracional, que conta com um pequeno corpo técnico, é a ocupação dos idosos e coordenação do apoio ao domicílio.



Lembrando outras intervenções realizadas pelo Governo Regional em São Jorge, Carlos César referiu, na área da infância e juventude, a adaptação e remodelação de um edifício destinado à criação de um lar masculino para crianças e jovens do Instituto de Santa Catarina e a reinstalação do seu lar feminino e, em breve, em cooperação com a Santa Casa da Misericórdia das Velas, a construção de um espaço para instalação de um centro de actividades de tempos livres.

No apoio aos idosos, "comparticipámos em 50% o custo da construção de apartamentos para idosos do Lar João Inácio de Sousa, nas Velas e está em curso a remodelação do edifício sede da Santa Casa da Misericórdia da Calheta, tendo já

sido adquirido um terreno destinado à futura construção de um lar para idosos", acrescentou.

No que concerne à área do apoio às pessoas com deficiência, está em preparação a criação de um centro de actividades ocupacionais e de uma residência para pessoas com deficiência, em cooperação, respectivamente, com a Associação de Pais das Crianças com Necessidades Educativas Especiais do Concelho das Velas e da Casa de Repouso João Inácio de Sousa

Carlos César quis ainda deixar o seu compromisso pessoal de iniciar, "durante o corrente ano", a remodelação e beneficiação do edifício da Casa do Povo dos Rosais.

Exportar mão de obra

Portugal com mais saídas de portugueses que entradas de estrangeiros

Portugal continua a registar mais saídas de portugueses que entradas de estrangeiros, saldo que se verifica desde pelo menos 1993, tendo sido contabilizados 20,6 mil emigrantes contra 14,1 mil imigrantes em 2001, indica um relatório internacional. O ano de 2001 foi, porém, o que registou o número mais baixo de portugueses a sair para ir viver para o estrangeiro.

Esta situação verificou-se apesar de o número de portugueses que partem para outros países ser o mais baixo em duas décadas, refere um relatório da Organização para a Cooperação e Desenvolvimento Económico (OCDE) sobre as tendências migratórias internacionais.

O estudo refere que existe um "interesse renovado" no recrutamento de novos imigrantes em vários países da OCDE, referindo Portugal como um dos que procura mão-de-obra pouco qualificada para trabalhar, nomeadamente, na construção civil.

Segundo os dados apresentados, 14.220 estrangeiros apresentaram pedidos de residência em Portugal em 2001, na maioria (35 por cento) originários de países de língua portuguesa, principalmente Angola, Cabo Verde e Guiné-Bissau.

Dos restantes, 27,5 por cento dos pedi-

dos emanavam de cidadãos europeus, em especial de Espanha, Reino Unido, Alemanha e França, enquanto que os requerimentos de brasileiros representavam na altura apenas dez por cento.

Foram os resultados do processo de regularização extraordinário lançado em 2001 que indicaram que, pela primeira vez, a maioria dos imigrantes não era originária de países lusófonos, refere o estudo.

Desde então, tem-se verificado uma grande afluência de cidadãos da Europa do Leste (Ucrânia, Moldávia e Roménia), Brasil, Rússia, Bangladesh, China e Paquistão.

Entre 10 de Janeiro de 2001 e 31 de Março de 2003 foram concedidas 179.165 autorizações de residência com a duração de um ano, beneficiando, por ordem crescente, ucranianos, brasileiros, moldavos, romenos, cabo-verdianos e angolanos.

Destes, 57 por cento eram homens e os motivos invocados em metade das situações foram o emprego ou o reagrupamento familiar. No final de 2002, os 405 mil imigrantes identificados em Portugal representavam 3,4 por cento da população residente e mais de 4,5 por cento da população activa.

As naturalizações, possíveis ao fim de



dez anos a residir em Portugal (seis anos para os africanos das antigas colónias), através do casamento com um português ou de adopção, recuperaram em 2001 para 1082, contra 721 no ano anterior.

Esta vontade foi concretizada na maioria por africanos lusófonos (36 por cento), brasileiros (26 por cento), venezuelanos (15 por cento) e norteamericanos (8,3 por cento).

Em comparação com outros parceiros da União Europeia, Portugal recebe um número muito baixo de pedidos de asilo - entre 200 e 250 anualmente entre 1997 e 2002), na grande maioria de homens entre os 19 e os 34 anos vindos da Serra Leoa, Angola, Gâmbia e República Democrática do Congo.

Moróscopo



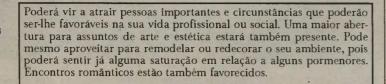


É a altura favorável para pôr em prática os planos que idealizou e amadureceu nas semanas anteriores. Pode surgir um convite para liderar um projecto, que lhe poderá trazer uma situação financeira muito estável. Contudo, não se esqueça que maiores responsabilidades virão. É bom que analise as suas capacidades reais.

Touro 21/04 A 20/05

Durante este período o seu lado social vai estar mais em evidência. Aproveite para se aproximar e conviver mais com os seus amigos, participando em actividades e projectos de grupo. Sentirá maior facilidade em entrar em acordo com as outras pessoas e maior capacidade para as ajudar a atingirem os seus objectivos.

21/05 A 20/06





CARANGUEJO Esta é a altura ideal para arrumar as ideias, para ter uma conversa conciliadora, fazer aquele telefonema ou escrever a tal carta... Será um período em que o diálogo com o seu parceiro irá contribuir para um maior harmonia da relação. Aproveite para expandir os seus horizontes ou para defini-los com mais clareza.

LEÃO



A sua atenção e preocupação vão estar concentradas no seu bem-estar físico, saúde e sobretudo na manutenção de um bom estado geral. Talvez seja altura para uma decisão drástica e cortar com o que pode prejudicar fisicamente. Um regime alimentar adequado e o exercício físico poderão produzir resultados excelentes.

VIRGEM



Nesta altura estamos a atravessar um período muito favorável aos atletas, cientistas e pessoas que procuram o auto-aper feiçoamento, contudo não deverá correr riscos desnecessários por se esforçar até ao limite. Sentirá igualmente uma grande apetência para corrigir ou mudar radicalmente situações que lhe são menos agradáveis.



As suas capacidades de trabalho, organização, talento e habilidades estarão mais acentuadas e desenvolvidas, conduzindo à necessidade de sentir que faz um trabalho perfeito. Daqui resulta também uma maior e mais sensível relação e entendimento com os seus colaboradores ou cole gas de trabalho.

ESCORPIÃO



Depois de um período introvertido, chega uma fase mais expansiva. Sentir-se-á mais sociável, desejará sair de casa e divertir-se. Terá maior necessidade de despertar a admiração e de ser aceite pelas outras pessoas. Não deixe, contudo, que o seu amor-próprio e auto-estima fiquem demasiado dependentes da reacção daquelas.

SAGITADIO



É agora uma boa altura para definir quais são os seus interesses morais, psicológicos e reais, estabelecendo-lhes prioridades. No entanto, não se esqueça de ter também em linha de conta os interesses e aspirações dos outros, pois caso contrário poderá cair num egocentrismo que conduzirá ao isolamento.



CAPRICORNIO Esta é a altura ideal para fazer um dieta ou uma desintoxicação que contribuam para o seu bem-estar físico. Sentir-se-à também com uma grande energia mental. Põe muito de si naquilo que diz, pelo que se disporá a lutar por aquilo em que acredita e, desse modo, a trazer pessoas para a sua causa.

AQUARIO 21/01 A 19/02



A Casa II representa a área de vida referente à segurança e aos bens materiais. Durante a passagem de Vénus por esta casa, é essa a área que vai estar em evidência. É, pois, uma boa altura para fazer um investimento. Poderá mesmo surgir uma ajuda exterior nesse sentido que vai dar-lhe ajuda para atingir segurança financeira.

PEIXES

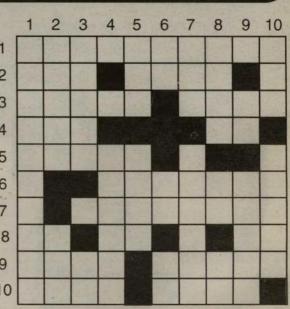


O seu desejo de posse e de gozo pelos prazeres da vida estará muito acicatado durante esta fase. Sentir-se-á mais ardente, sensual e com alguma tendência para a extravagância. Procure conter os gastos excessivos. Eles servirão mais para satisfazer o seu ego do que propriamente para atender a alguma necessidade.

vras Cruza

Horizontal:

- 1 OLHO DE BOI (PL.) 2 - ÁRVORE ANACARDEÁCIA; BARCO DE RECREIO
- 3 EXISTIR; EXTREMI-DADE DO APARELHO DIGESTIVO
- 4 É PARENTE PRÓXIMO;
- 5 TÍTULO DA NOBREZA INGLESA
- 6 METÓDICA 7 - MÓVEIS QUE SERVEM 7
- PARA GUARDAR ROUPAS 8 - PREF. DE PRIVAÇÃO; CAMINHAVA; ALI
- 9 LEGAR (INV.); LUZ GUIA
- 10 METAL PRECIOSO; MEMBROS DAS AVES



Vertical:

1 - É UM SENHOR; 2 - RISCO, QUASE MAIO; 3 - É NO ALGARVE, LETRA GREGA (INV.); 4 - MAGOADO; 5 - BRAÇO DE MAR (INV.), TERRA DESER-TA, 6 - BÁRIO (S.Q.), OFERECE, NOTA; 7 - RIO PORT., ÁGUAS MEDICI-NAIS; 8 - MOEDA JAPONESA, ROMANOS, BATRÁQUIO, 9 - LETRA DOBRADA, CILINDROS; 10 - ISOLADOS, PAR

AS SOLUÇÕES DA EDIÇÃO ANTERIOR:

Horizontais: 1- criminosos; 2- eira, alas; 3- rompimento; 4- oo, es; 5- mandar, sos; 6- onda, alapa; 7- nial, ad; 8- ilda, apita; 9- es, caras; 10- lis, pisa. Verticais:

1- cerimonial; 2- rio, anil; 3- irmandades; 4- map, dalas; 5-; 6- namora, aci; 7- oleo,

lupas; 8- san, sa, ira; 9- osteopata; 10- ossadas.

Embora estas duas imagens pareçam idênticas, possuem 7 diferenças. Tente descobri-las e divirta-se!





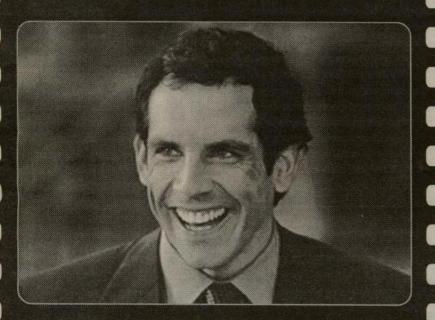
FILME DA SEMANA:

ALONG CAME POLLY



ACTORES: Ben Stiller, Jennifer Aniston, Philip Seymour Hoffman,
Debra Messing, Hank Azaria, Bryan Brown, Alec Baldwin

Género: Comédia Duração: 90 min Director: John Hamburg



SINOPSE:

Os planos de Reuben Feffer (Stiller), um homem adverso ao risco, de viver uma vida plena de amor conhecem uma súbita mudança quando a noiva (Messing) o abandona durante a lua-de-mel, optando por um musculoso instrutor de mergulho (Azaria).

Admirado, humilhado e prestes a ter uma indigestão, Reuben torna-se num ser bastante cuidadoso. No entanto, um encontro por acaso com a amiga aventurosa de infância, Polly (Aniston), transporta-o para um mundo de desporto excessivo, comida picante, intrigas, aulas de salsa e onde se vive cada momento pelo melhor que ele possa oferecer. Até onde poderá aguentar a prudência de Reuben, só o fim o dirá.



Mariza no MIDEM

A portuguesa Mariza actua no próxima dia 27 de Janeiro no espectáculo "Voices of the World", no Palácio dos Festivais, em Cannes, inserido na 38ª edição do MIDEM (Mercado Internacional do Disco e da Música).

Do concerto da fadista nacional deverão fazer parte os temas "Primavera" e "Cavaleiro Monge", num alinhamento musical que servirá para a edição de um CD, cujo objectivo é mostrar ao mundo a música que se faz em Portugal.

Editado pela Sociedade Portuguesa de Autores, o álbum vai incluir 33 faixas, tentando abranger todos os estilos musicais, "desde o pop-rock ao fado, passando pela música feita por africanos radicados em Portugal", como garantiu à Agência Lusa o maestro Pedro Osório, director da SPA para as relações internacionais.

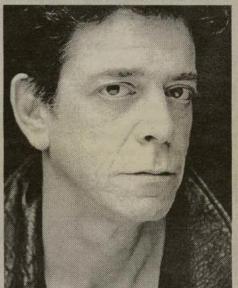


Lou Reed com disco

Está agendado para o próximo dia 22 de Março o lançamento do novo álbum de Lou Reed, gravado ao vivo, com material de todas as fases da sua carreira.

Intitulado "Animal Serenade", o disco foi gravado no Wiltern Theatre, em Los Angeles, aquando da sua última digressão mundial.

Do alinhamento do concerto, fizeram parte temas de Lou Reed ainda do tempo dos Velvet Underground, como "All Tomorrow's Parties", "Heroin" "Venus In Furs"", e dos álbuns mais recentes "Ecstasy" e "The Raven".



Tarzan na BD faz 75 anos

Harold Foster foi o criador da primeira tira das aventuras do "Rei da Selva"

Nasceu na literatura, passou pelo cinema, mas foi a Banda Desenhada (BD) que o celebrizou. O "Rei da Selva" foi imaginado por Edgar Rice Burroughs, em 1912, na novela "Tarzan of the Apes", primeiro publicada na revista "The All-Story". Dezassete anos mais tarde, o herói que viria a tornar-se um icono do século XX nasce em quadradinhos pela mão de Harold Foster, a 7 de Janeiro de 1929.

A primeira tira de BD foi publicada no "Metropolitan Newspaper Syndicate", jornal que passou a acolher nas suas páginas as aventuras do "Rei da Selva".

Apesar de ter sido perto da maioridade que Tarzan entrou no Mundo dos quadradinhos. Foi aqui que melhor se identificou com o imaginário de Burroughs, criador de uma personagem inédita - um jovem filho de uma familia nobre inglesa, abandonado na selva por marinheiros revoltados e criado apenas por macacos.

A novela "Tarzan of the Apes" foi compilada e publicada em livro, o mais vendido

nos Estados Unidos em 1914. Apenas quatro anos depois o "homem-macaco" deu o salto para o cinema.

A estreia no grande ecra deu-se ainda na fase do cinema mudo. Foi apenas nos anos 30 que os filmes de Tarzan se tornaram mais conhecidos, acabando por fazer parte do imaginário infantil de várias gerações. Na BD, o traço do "Rei da Selva" passou pelas mãos de muitos autores, mas foram três os nomes que ficam para sempre liga-

três os nomes que ficam para sempre ligados à criação do Tarzan aos quadradinhos - Harold Foster, Burne Hogarth e Russ Manning.

Depois da primeira aparição no "Metropolitan Newspaper Syndicate", em 1929, as aventuras do "homem-macaco" na BD foram também publicadas no comicbooks, em 1929.

Em Portugal, a divulgação da obra de Burroughs na BD iniciou-se em 1941, na revista "Diabrete". Os primeiros desenhos publicados eram da autoria de Rex Maxon, aparecendo logo depois as tiras de Burne Hogarth.

Crónica à distância Os frustrados cá do sítio

A ilusão marxista de tudo explicar através dos movimentos de massas ou da "responsabilidade da sociedade" – uma maneira de a responsabilidade não ser de alguém, ou ser oficiosamente decretada por poderes totalitários – na fenomenologia concreta da Madeira, acabou por ser desmentida pela realidade.

As mudanças profundas que aqui se deram, deveram-se a dois itens fundamentais. Por um lado, um núcleo centrado no PSD e de início "empurrado" por movimentos autonomistas de diverso teor, o qual, passado à acção, pelos resultados motivou um decisivo apoio popular para as transformações levadas a cabo, com estabilidade político-social. Por outro lado, uma bipolarização em termos de utilidade dialéctica, resultante de as forças políticas opostas ao PSD, terem optado, não por um projecto alternativo, mas por uma mera contestação "tout court" - um "botaabaixo" em linguagem corrente - com o enorme erro histórico da aliança e de voz dos anti-autonomistas de Lisboa, incluso mobilizando forças mediáticas externas que conduziram à repulsa pelas populações locais.

Mas, no meio disto, há um outro fenómeno interessante, o qual reforça a nossa tese da avaliação da formação individual da vontade, à margem de qualquer fenómeno de massas.

É ocaso dos frustrados.

Institucionalmente, quem são estes frustrados?

Descobrimo-los em dois grupos, um interno e outro "não residente".

No interno, temos desde aqueles que, por no anterior regime serem oposição de então, mas que não lograram qualquer êxito político-pessoal na presente conjuntura regional, até aos que, tendo sido chamados ao projecto de desenvolvimento autonomista, falharam na oportunidade que se lhes deparou.

Pessoas há que, pelo seu estatuto oposicionista na ditadura, julgavam que só isso lhes bastaria para posição proeminente na Madeira Nova. Isso levou-os a um culto da personalidade, que os fez perder o sentido de grupo na dinâmica sócio-económica que se passou a desenvolver – e que não ficava dependente do estatuto de quem quer que fosse – aliado a uma recusa de, em disciplina democrática, participar nos objectivos democráticos do mesmo grupo. Sentiam-se uma espécie de "ungidos" pela "Graça democrática", a quem todos os outros, no mesmo projecto, teriam de se submeter.

Esqueceram-se de que, entre os campos da teoria e da concretização, vai uma grande distância. E de que a Democracia se ganha e se consolida com resultados práticos, e não com teorizações burocráticas, entorpecentes ou individualmente narcisas.

Outros, chamados e participantes no novo projecto, colocaram-se em bicos dos pés, quase sempre revelando falta de categoria pessoal para tal, ambicionando um poder que

não tinham capacidade para exercer. Incluso, um poder sobre tudo e todos, subvertendo as regras hierárquicas que marcam a eficiência de qualquer organização ou grupo.

Todos estes coitados, continuam a se arrogar a um estatuto de "exemplares democráticos", a par de salta-pocinhas de um Partido para outro, quando, em Democracia, o que conta, é quem fez mais, ou menos, pela solidificação de uma sociedade democrática.

E a sociedade democrática constrói a sua solidez na melhoria das condições de vida da população – o Desenvolvimento Integral – através de uma estabilidade político-social, base indispensável à justa e racional distribuição da riqueza criada. Criada, porque se estabeleceu condições para tal.

Daí que até se lhes tenha argumentos indestrutíveis, se quiserem ir para o plano da discussão pindérica sobre "quem" fez mais pela Democracia.

E, depois, neste bloco heterogéneo de "frustrados", temos os que sonharam com uma "revolução" de "esquerda" na Madeira, mas cujo modelo ninguém



percebeu qual seria, os quais, derrotados democraticamente, abandonaram a Região e, em Lisboa, fizeram-se de "vítimas" não se sabe de quê, como pretexto para, em vingançazi-

nha medíocre, se auto-justificar do seu insucesso, numa catarse que até não se eximiu de denegrir a sua própria terra natal e a imprescindível luta autonómica.

De vez em quando, estes especímenes procuram dar "um ar da sua graça". Com o erro intelectual – sob o ponto de vista cultural, também são uns falhados, dada a ausência de criatividade séria – de repetirem discursos como se estivessem na Madeira de 1974, não tivesse havido evolução e a perspectiva europeia fosse secundária.

A própria organização da Oposição regional, apesar dos seus erros e da suas limitações, também nunca quis nada com esta empecilhidade mental – o que, no caso, é de louvar, pois percebeu que o que eles querem... é "tacho".

Afinal, como eu dizia, e num meio pequeno como o do arquipélago, as pessoas conhecem-se, em função daquilo que a formulação individual da vontade faz de cada um.

Razão porque não se perde muito tempo com elaborações meramente teóricas, mas se reconhece o que cada um de facto vale.



Estes rádios estão à venda nos seguintes locais:

TORONTO: Viseu Electric - 896 College St. Tel: 531-2847 * Manata - 846 Dundas St. West Tel: 603-9572 * Artnova Furniture Plus - 992 Bloor St. west Tel: 532-1133

MISSISSAUGA: Nova Pastry & Bakery - 3635 Cawthra Rd. Tel: (905) 279-3206 * Impact Liquidation - 187 Lakeshore Rd. E. BRAMPTON: Concord Furniture - 280 Rutherford Rd. Tel: (905) 455-8818 HAMILTON: - Alves Meats - 157 Macnab St. N.

Tel: (905) 528-0165 **LONDON:** Acadia Travel 366 Hamilton Rd. 519-432-3797 * Internacional Gift Shop, 416 Hamilton Rd. 519-675-0446 * Atlantic Sea Fish Market, 708 Hamilton Rd. 519-452-7511 * Ocean Food Center, 778 Hamilton Rd. 519-452-1220 **CAMBRIDGE**:

Beiros Supermarket 50 Ainslie St. S. 519-621-6950

O Fado "vestiu-se" de verde em Toronto

A sede-social do Sporting Português Toronto foi cenário de uma grande fadista.

fadistas Humberto Silva. Teresa Lopes e António Cordeiro, bem acompanhados pelos músicos Gabriel Teves e Januário Araújo,

ofereceram aos muitos presentes uma magnifica noite de fado, uma noite que vincou mais uma vez que o FADO é a nossa cantiga favorita. O Fado toca a



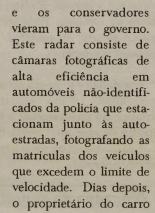
É tempo de os clubes se debruçarem sobre os artistas do fado e da música ligeira para que as suas noites sejam mais animadas. Desta vez, o fado "vestiu-se" de verde...

Ontário reconsidera radar com fotografias

O fantasma do radar com fotografias voltou a atormentar os motoristas da província mais populosa do Canadá, quando o governo do Ontário, em luta com um défice orçamental herdado, considerou revivificar a medida controversa para ajudar a diminuir os \$5.6 biliões de dólares do défice. O primeiro ministro, Dalton McGuinty, disse que o radar

foi uma das ideias apresentadas para gerar rendimento e reduzir os custos do

O radar com fotografia foi apresentado pela primeira vez no Ontário, em 1994, sob o governo do ex-primeiro ministro Bob Rae, mas também foi uma das medidas a ser eliminada logo que Mike Harris



recebia uma carta com a fotografia do carro e uma multa para pagar.

Associação Canadiana Automobilistas disse, quarta-feira, que o radar com fotografia é apenas um meio de recolher dinheiro de impostos que nada faz para impedir os condutores que abusam da velocidade.

Otava revê lei sobre benefícios a casais homossexuais

O governo federal resolveu apelar da decisão que o obriga a pagar beneficios retroactivos de pensão ao sobrevivente entre os casais homossexuais. Segundo a lei aprovada pelo supremo tribunal, o beneficio retroactivo remonta a 1985. Ptvirtual.com soube que, actualmente, o governo federal paga beneficios de pensão ao membro do casal cujo companheiro morreu depois de 1988.

As autoridades do departamento de justiça dizem que a decisão foi tomada para proteger o direito do parlamento em aprovar legislação, não tendo, no entanto, a decisão nenhuma relação com o actual debate sobre casamentos homossexuais. "O caso tem uma grande importância, uma vez que vai para além dos direitos homossexuais. O impacto está directamente ligado com a habilidade do Parlamento em reconhecer voluntariamente os actos de discriminação e remediá-los", disse Paul Vickery, conselheiro do departamento de justiça.

O apelo envolve uma decisão do supremo tribunal do Ontário, há um mês, pedindo a Otava que pagasse beneficios de pensão em retroactivo a pessoas homossexuais que sobreviveram ao companheiro. A decisão remonta ao ano da adopção da provisão da igualdade na constituição canadiana. A decisão faz com que os beneficios retroactivos remontem a 17 de Abril de 1985, quando as garantias de igualdade foram incluídas na carta dos direitos e liber-

dades do indivíduo. O líder do NDP, Jack Layton, ficou desapontado com o anúncio. "Paul Martin está a dizer claramente que o governo não está convosco. Nós não vos vamos apoiar, aliás vamos tornar-vos a vida complicada ao continuar com apelos em tribunal e a enviar os vossos assuntos a tribunal, em vez de assumirem liderança em assuntos fundamentais sobre direitos humanos".

Os advogados dizem que cerca de dois mil homossexuais canadianos poderão vir a receber uma média de \$100 milhões de dólares como resultado da decisão do tribunal.

Joe Volpe, Ministro dos Recursos **Humanos, visita a Local 183**

O Ministro dos Recursos Humanos, The Honourable Joe Volpe, vista a Universal Workers Union - Local 183, sexta-feira, dia 23 de Janeiro, entre as 10h30 e as 11h30. O Ministro vai encontrar-se com membros do "Board of Trustees of Local 183 Life Long Learning Centre" e fará uma visita às instalações.

Informações por intermédio de Lito Romano: 416 993-5486



NDP tenta convencer Sheila Copps a mudar de partido

A ex-ministra da cidadania, Sheila Copps, tem sido abordada pelos Neo-Democratas para que mude de partido e se candidate pelo NDP para as próximas eleições federais, caso os Liberais de Paul Martin dispensem os seus serviços na área que tem vindo a representar há vinte anos, em Hamilton.

A ex-ministra e duas vezes candidata à liderança do partido falou com o líder do NDP, Jack Layton, sobre o assunto. Sheila Copps admitiu, mais tarde, segundo apurou ptvirtual.com, que não rejeita a possibilidade de se mudar para os Neo-Democratas. "Sempre soube que quando uma porta se fecha, outra se abre e, em política, eu não recuso nada"; disse Copps.

Copps concorreu, embora com uma enorme diferença, contra Paul Martin, na última convenção liberal à liderança do partido. Paul Martin ter-lhe-á oferecido uma posição, depois da convenção, que Copps acabou por rejeitar, tendo sido afastada do governo. Sheila Copps tem vindo a público dizer que, desde então, alguns apoiantes de Paul Martin estão empenhados em retirá-la por completo da polícia. O novo ministro dos transportes, Tony Valeri, está a desafiar Copps a concorrer pela área East-Stoney Creek, em Hamilton, nas próximas eleições. Paul Martin recusou-se a interferir na contenda.

Sheila Copps disse, quarta-feira, que Layton a contactou, compadecido com a luta que ela está a travar para permanecer uma candidata liberal na sua área. "Já recebi muitas chamadas de várias pessoas, inclusive de deputados preocupados com a minha situação", disse Copps. "Essa foi a razão que levou Layton a contactar-me. Acho que foi um gesto muito generoso da parte dele e quando falámos, acabámos por concordar em nos mantermos em contacto um com o outro".

Se Copps se transferir para o NDP, a mudança poderá contribuir para desorganizar as esperanças liberais na área. Uma celebridade em Hamilton, Copps poderá ganhar as eleições para o NDP que sempre ficou num segundo lugar muito afastado quando concorreu contra ela. No entanto, também poderá vir a dividir o voto com Valeri e contribuir para uma vitória conservadora na área.

Jack Layton também tentou convencer o veterano liberal Charles Caccia que, ao que tudo indica, poderá perder a nomeação. No entanto, Caccia, apoiante de Copps durante a liderança, rejeitou a oferta do NDP e já disse considerar concorrer como independente. Copps admitiu que o partido Liberal é 'quase uma parte da familia" e confessou estar magoada com o tratamento que recebeu desde que perdeu a liderança ao partido.



LINHA DIRECTA: 647-271-7234 ESCRITÓRIO: 416-535-8000 · Fax: 416 -539-9223 Email: magoncalves@trebnet.com



Dufferin/Daverport

Esta esplêndida casa com 3 quartos de dormir e 2 casas de banho, situada numa área de primeira, é também composta por sala de estar e jantar aberta, cozinha moderna com saida para o quintal e cave acabada com entrada separada. Soalhos em madeira e cerâmica em bom estado, ar condicionado central e 5 electrodomésticos.

Chame Marta, tel.: 416-535-8000

SAÚDE EM SUA CASA

A CRIANÇA NA SOCIEDADE

As crianças são tão indefesas e vulneráveis! Se não fosse o amor dos pais e da família, com dificuldade conseguiriam sobreviver. O carinho da família é essencial, mas, para singrarem na vida, necessitam do apoio da sociedade. É este apoio que garante aos pais, não só a possibilidade de dar amor e carinho, mas também a protecção e o sustento necessários à saúde e confiança no futuro, essenciais à felicidade duma vida. Se me perguntarem porque é que ainda hoje, neste estado avançado da civilização humana, existem tantas crianças maltratadas ou abusadas e violentadas pelos pais e familiares, eu não tenho dúvidas em responder que a culpa é da sociedade em que vivemos. Não é por acaso que a grande maioria das crianças maltratadas são de nascimentos indesejáveis, ou pertencem a mães com doenças mentais, problemas de ajustamento, vícios de álcool e drogas, ou com conflitos conjugais. Ninguém tem estes problemas porque os deseja ou fique a eles indiferente, mas esses males resultam sempre de fraquezas individuais ou do ambiente. Para além dessas infelicidades pessoais ou do ambiente familiar, existem muitos outros membros da sociedade, por vezes bem estabelecidos na vida a usufruírem do seu prestígio pessoal, ou da autoridade que lhes é dada pelos seus cargos de liderança política ou religiosa, que estão a abusar e a violentar crianças em aberrantes práticas sexuais*, tantas vezes com a cumplicidade do silêncio, dada como protecção, ou pelo medo do escândalo nas mais altas esferas da governação de igrejas e países.

A sociedade, mais por in consciência do que crueldade, e muitas vezes por indiferença ou comodismo, ignora e deixa proliferar esses atentados à humanidade, em nome de uma liberdade individual que

está a contribuir para enfraquecer ainda mais os vulneráveis e desprotegidos da sociedade, sejam eles nas posses, na saúde, ou na inteligência. As crianças, os seres mais débeis na cadeia das fraquezas humanas, são muitas vezes os primeiros a serem vitimados pelos predadores da humanidade, e a sofrer na sua vida futura as consequências. As crianças também podem ser vítimas de crenças bem intencionadas. Na grande maioria das vezes não é a negligência, mas sim o excesso de zelo, ou mesmo o amor, o que as vai prejudicar. Embora existam muitas crianças a sofrer de fome pelo mundo, nos países desenvolvidos a maior causa de doença e morte prematura não é a fome, mas sim o excesso de alimento associado à falta de exercício trazidos pelo desenvolvimento da civilização. Nos países



desenvolvidos o número de crianças com excesso de peso tem vindo a aumentar progressivamente, originando graves problemas de saúde, e nos países em desenvolvimento os excessos da fartura alimentar estão também a aumentar, lado a lado com extremos de miséria e de rigueza.

A criança é o futuro da presença humana sobre a Mundo. É como uma seara

ondulando ao vento entre a natureza, onde pode haver calor e luz a dar-lhe fortaleza, mas também a fria escuridão, a atrofiar-lhe o crescimento, e os sentimentos mais nobres e profundos. Se a sociedade for justa e respeitadora, vai-lhe construir confiança e segurança; mas se for vazia, fria, ou exploradora, quem vai sofrer por demais é a criança. É como a seara ondulante na campina: Pode vir a dar muito pão e alegria, ou murchar, improdutiva, secando a esperança.

* A pedofilia é a aberração sexual em que um adulto abusa sexualmente uma criança. Só recentemente a sociedade e a justiça ficaram mais sensibilizadas para a natureza criminosa deste comportamento sexual anormal.

Sampaio quer menos abandono escolar no Interior

O Presidente da República, vai dedicar uma semana à Educação, numa iniciativa ligada às comemorações dos 30 anos do 25 de Abril e recebeu no Palácio de Belém, cerca de 30 crianças e jovens do Interior do País. Jorge Sampaio afirmou que é possível combater o abandono e o insucesso escolar nos meios rurais com programas especiais e currículos diferentes dos habituais. O Chefe de Estado sublinhou que «têm de se fazer adaptações nos currículos» e envolver vários parceiros, designadamente as empresas, no combate ao insucesso escolar.

Em Outubro de 2002, Sampaio visitou a zona da Guarda e encontrou vários jovens em risco de abandono escolar e apelou para a tomada de medidas para evitar esse tipo de situações. Concretizado o Plano Integrado de Educação e Formação, a taxa de abandono foi bastante reduzida e o sucesso escolar ultrapassa já os 50%, disse uma professora do ensino básico e secundário da Guarda à agência Lusa. Problemas familiares, necessidade de ajudar no trabalho do campo ou dificuldades de acesso às escolas levam muitas crianças do Interior a abandonar cedo o ensino. As crianças e os adolescentes que estiveram esta quinta-feira em Belém ficaram felizes com a visita à «casa do Presidente» e ficaram a conhecer as principais salas e até o próprio gabinete de Jorge Sampaio.

Pornografia nos telemóveis

3ª geração dos aparelhos lança receios de aumento dos abusos sexuais contra criancas

Uma avalancha de pornografia pode vir a ser, em breve, lançada através da nova geração de telemóveis. O alerta é divulgado nos jornais britânicos, que dão conta de um relatório segundo o qual a Internet é a principal responsável pelo aumento vertiginoso do número de ofensas sexuais contra crianças.

Os crimes de pornografia contra crianças aumentaram 1500 por cento desde 1988, de acordo com

uma investigação da NCH, uma organização britânica de apoio aos mais novos. Em 2001, no Reino Unido foram registados 549 autores de crimes de pornografia infantil - contra 35 identificados em 1988.

O fundo de caridade teme agora que a terceira geração de telemóveis agrave o cenário - com a capacidade de ler vídeos e de ligação à Internet -, podendo conduzir a um maior número de ofensas sexuais, que poderão ser ainda mais anónimas.

"Nos dias pré-Internet, se quiséssemos obter imagens de abusos infantis era bastante dificil. A Internet alterou completamente tudo isso. As pessoas com um interesse reprimido ou latente por isso têm agora um mecanismo - pensam que a Internet é anónima", explicou à BBC o autor do relatório, John Carr.



As organizações de direitos da crianças receiam que, com os telemóveis de terceira geração, os pedófilos visitem ainda mais sites de pornografia infantil, tírem mais fotografias de sexo com crianças e comercializem imagens de abusos sexuais.

O cenário pode ainda, alegam os peritos, aumentar o risco de as crianças serem "adestradas", enquanto utilizam a Internet através do telemóvel, à distância dos país.

As autoridades policiais internacionais conseguiram identificar o trilho de muitos pedófilos que utilizavam a Internet através do proprietário do computador.

Com os telemóveis, a situação é mais complicada, sendo que não há qualquer registo sobre os dados do proprietário do aparelho, nem do tipo de uso que dele faz

Processo de pedofilia nos Acores

Juíza decide libertar um dos dez arguidos

O Tribunal de Ponta Delgada libertou um dos arguidos no processo de pedofilia nos Açores. A juíza Ana Paula retirou a medida de coacção imposta a Manuel Cymbron, um empreiteiro de

Lagoa que se encontrava em prisão preventiva.

Com esta libertação, passam a ser nove, os arguidos em prisão preventiva. A decisão foi tomada numa altura em que o tribunal está a ouvir para memória futura as testemunhas do processo.

As alegadas vítimas de abuso sexual de menores na ilha de São Miguel voltaram ao Tribunal de Ponta Delgada para o segundo dia de inquirição. O método usado não é o cara-a-cara nem o sistema de videoconferência. As alegadas vítimas são interrogadas pela juíza instrutora do processo na presença dos advogados de defesa dos arguidos.

Junto ao Tribunal mantêm-se o reforço

policial a cargo de elementos da PSP, que controlam o acesso de pessoas e viaturas às instalações, enquanto a Polícia Judiciária é responsável pela segurança das alegadas vítimas.



Investigações desenvolvidas pela Judiciária de Ponta Delgada durante vários meses resultaram em 16 detenções por suspeitas de abuso sexual de menores, actos sexuais e homossexuais com adolescentes e lenocínio (incentivo à prostituição infantil). Dos 16 suspeitos, são agora nove os que se encontram em prisão preventiva.

Classificados

Voluntários com carro próprio para entrega de Carpinteiros de acabamentos com 2 anos refeições ao domicílio a pessoas da 3ª idade e pessoas de experiência. Contactar Fernando. com deficiência motora, na área de Riverdale. Tel.:416-951-2123.
Tel.:416-469-5211. Ext.1146 ou 1109.

Serralheiros com experiência em trabalhos de ferro forjado. Contactar Mário Neto. Tel.:416-604-8711.

Bate-chapas com experiência em reparações e pintura. Contactar Frank. Tel.:905-761-6789.

Marceneiro para armários de cozinha, e instalador com experiência. Contacte pelo tel.:416-763-7177.

Pessoal companhia jardinagem. Tel.:905-738-6655.

Aluga-se escritório

Na área da Dundas e Dufferin, com ar condicionado, cable TV, Internet High Speed e sala de recepção. Podem escolher mobilado ou aberto.

Contactem: 416 516-8823

Aluga-se

Parcelas de terreno para guardar equipamentos ou carros, em terreno fechado e seguro. Também aluguer de Contentores para arrumar mobílias ou outras utilidades.

Contactem: 416 604-4555

Gold Star Jewellery Ourivesaria Portuguesa Reparações no local em relógios de pulso e de parede, e em ouro. Artigos Religiosos.

10% de desconto aos clientes que apresentarem este anúncio. A. Rodrigues & Sons

3635 Cawthra Rd. Mississauga, Ont. L5A 2Y4 Bus: (905) 276-7900 - Fax: (905) 276-5649

ferta de Servicos

Depois de 17 anos a trabalhar em empresas Canadianas, procuro trabalho numa empresa Portuguesa nas áreas da Arquitectura, Mecânica e Desenho Gráfico. Total experiência em Autocad 2004, Mechanical Desktop, Inventor 8, 3D Studio Max, Photoshop 7, Quarkxpress e Illustrator.

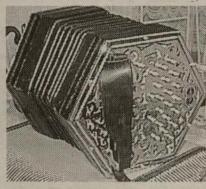
Especialista em Solid Modeling. Por favor, contactem

Luís: 416 751-7439

Pediram-me para procurar saber se há alguém que tenha o tipo de sangue BRH- para ser dador para um menino de 2 anos que necessita URGENTE-MENTE de uma transfusão, senão dentro de dias morre. Procurem entre os vossos amigos para ver se me conseguem ajudar nesta situação. Ligue para Lucinda Ferreira em Coimbra: 917269544, se souberem de alguém. É mesmo muito urgente! Desde já obrigada.

80. Encontro de **Concertinas em Toronto**

No Sábado, dia 21 de Fevereiro, tem lugar em Toronto, o já tradicional Encontro de Concertinas que o Arsenal do Minho de Toronto com tanto êxito iniciou.



Trata-se já do "80. Encontro de Concertinas" que terá lugar no Resurraction Hall, no número 1 Resurraction Road, na Islington e Bloor, em Toronto. Para reservas de lugares, podem contactar o José Roriz: 416 588-4438, ou Maria Ribeiro: 416 226-5268. Vêm de Portugal figuras populares para o Encontro, particularmente, a conhecida Celeste, a "matadora" das cantigas ao desafio...

Eduardo Sant'ana o último a partir



Chegou, divertiu e partiu!

O Eduardo Sant'ana, o "carapau" da festa portuguesa em Cuba, chegou a Toronto, deu um salto à CIRV-fm e, de madrugada, partiu para Cuba na companhia do valdemar Mejdoubi...

Deixou um abraço a todos e a certeza de voltar a Toronto e a cantar entre nós!

Aquele abraço, rapaz.

ulinázia

Lombinhos de Pescada com Molho de Tomate

INGREDIENTES:

- * 1 embalagem de lombinhos de pescada
- * 1 cebola
- * 1 copo de tomate em polpa
- * 3 dentes de alho
- * cogumelos a gosto
- * salsa
- * 1 pimento verde
- * sal
- * 1 pitada de açúcar
- * pimenta

(ONFECÇÃO:

Descongela-se os lombinhos de pescada e deixa-se marinar em sal, pimenta e sumo de limão por

Depois passa-se os lombinhos pela farinha e frita-se.

Entretanto faz-se um refogado com a cebola ás rodelas, cogumelos laminados, pimento ás tiras e os alhos.

Quando estiver frito junta-se o copo de tomate em polpa e metade do copo de água, tempera-se com um pouco de açúcar para combater a acidez e junta-se a salsa picada, deixa-se apurar. Depois junta-se os lombinhos de pescada fritos ao molho de tomate e serve-se acompanhado de puré de batata.

Sobremesa:

Doce de Maçã com Natas

INGREDIENTES:

- * 1 lata de leite condensado;
- * a mesma medida da lata com leite comum;
- * 1 pacote de natas;
- * 8 bolachas Maria;
- * 8 maçãs

(ONFECÇÃO:

Cozem-se as maçãs, deixe arrefecer. Num recipiente de ir ao lume, ponha o leite condensado, as 4 gemas, misture bem, depois junte a lata com leite comum, quando ficar um creme grosso, tire do lume e deixe arrefecer.

Bata as claras em castelo, à parte bata as natas, e envolva com as claras, meta no frigorifico para se firmarem um pouco. Desfaça as bolachas maria e reserve.

Atenção que tanto as maçãs como o creme tem que deixar arrefecer totalmente, para não se misturarem os cremes nas taças.

Em taças de vidro, ponha uma camada de maçãs cozidas, o creme, em seguida as natas com as claras, polvilhe com bolacha ralada. Repita esta operação pelas taças que tiver.

Bom Apetite!

Relatório divulga falta de energia para 2006

O governo do Ontário está a tentar relatório convença o governo do Ontário cumprir os planos de encerrar os geradores a carvão até 2007, não obstante um relatório, vindo recentemente a público, ter avisado que haverá falta de energia já em 2006, segundo informou o ministro, Dwight Duncan.

Duncan elogiou o relatório que insta um sistema mais estável e com preços de energia pacialmente regulados para a provincia, ao mesmo tempo que avisa sobre o possível surgimento de problemas no abastecimento. "Sem novos esforços para melhorar o abastecimento e a conservação substancial, o Ontário poderá vír a ter uma enorme falta de energia já em 2006", divulgou o relatório, chefiado pelo chefe executivo de Stelco Inc. "Por volta de 2014, a província só terá metade da capacidade de produção da energia que necessita". O aviso surgiu numa altura em que a provincia do Ontário voltou a registar um novo record no consumo de energia, ultrapassando o último registo de 24.158 megawatts. O Ontário tem vindo a importar mais de 1.200 megawatts de energia, só para manter as luzes acesas. Enquanto os críticos dizem temer que o

a construir mais centrais nucleares, Duncan defendeu a preservação como uma das maiores prioridades. O ministro quer que o preço da energia seja o mais acessível possível, mas adicionou que "se nós quisermos manter o ambiente limpo e o ar respirável, fazendo-o de uma maneira prudente para que possamos criar mais energia, teremos que lídar com os preços".

Carvão parece ser mais barato se comparado com as chamadas tecnologias "verdes", como é o caso da energia eólica, mas o ministro também adiantou que existem outros custos.

Duncan disse que a energia importada não pode ajudar a resolver os problemas da provincia, embora tenha uma reunião marcada com as autoridades do Québec para 10 de Fevereiro, para discutir a possível construção de novos cabos de transmissão entre as duas provincias.

Segundo o relatório, o tipo de mercado apresentado pelo anterior governo conservador, com preços imprevisíveis, desencorajou as companhias privadas a construir novas centrais.

Clement confirma candidatura à liderança conservadora

Tony Clement, anunciou oficialmente a sua candidatura à liderança do novo partido conservador do Canadá dizendo que a experiência política que possui e ligações aos dois antigos partidos conservador e aliança canadiana, fazem dele uma escolha óbvia para desafiar Paul Martin. Durante a conferência de

imprensa que deu em Clement Otava, afirmou que estava a "concorrer e que era para ganhar. Quero liderar o partido nosso porque o Canadá necessita urgentemente de uma

alternativa a um governo velho e cansado que não tem tido uma oposição há muito tempo. Os liberais não ganharam o monopólio na política canadiana receberam-no gratuitamente. Isso estás prestes a mudar".

Tony Clement descreveu-se como o melhor candidato para construir e liderar o novo partido. Segundo disse, a experiência governalmental que adquiriu durante a Revolução do "Sentido Comum" de Mike Harris, no Ontário, e o papel que desempenhou na criação da Aliança Canadiana fazem dele um símbolo de como os partidos podem e devem trabalhar juntos.

"O nosso líder deve tomar o partido que

O ex-ministro da saúde do Ontário, é forte em algumas regiões e torná-lo num partido que pode representar todas

as regiões do Canadá", disse Clement. "Eu posso ser esse novo líder"

ex-líder da Aliança Canadiana, Stephen Harper, é ainda o único candidato com canadidatura oficialmente confirmada à liderança do partido. No entanto, a presidente

da empresa Magna, Belinda Stronach, deverá anunciar em breve pretensão ao cargo. Embora sido louvado pela liderança que tomou durante o surto de

pneumonia atípica no Ontário, em 2003, Tony Clement acabou por perder as eleições como deputado provincial em Outubro. No entanto, admitiu que a experiência adquirida durante o surto da pneumonia atípica motivaram-no pessoalmente a candidatar-se liderança do partido a nível federal.

Tony Clement terminou a conferência de imprensa louvando Stephen Harper e o ex-lider conservador, Peter Mackay, por conseguirem unificar os dois partidos, mas sugeriu que Stephen Harper não possui a habilidade necessária para atrair eleitores suficientes em todo o país para fazer frente aos liberais.





Pedido e preenchimento dos documentos para Residentes Permanentes no Canadá



Fernanda Almeida e Cristina agradecem a preferência dos seus clientes e amigos durante o ano de 2003 e, em particular, em relação ao Winterfest 2004.

Visite-as na Galeria Shopping Centre, na Dufferin e Dupont em Toronto

Tel.: 416-531-5000

Liberais do Ontário resolvem projecto de 60 horas de trabal

O governo liberal do Ontário manteve uma promessa feita durante a campanha eleitoral ao anunciar os planos para cancelar o plano da semana de trabalho de 60 anos, ao mesmo tempo que vão dar aos trabalhadores não-sindicalizados mais poder para se recusarem a trabalhar horas extraordinárias, sem preocupações quanto à segurança de trabalho. Embora mostrassem optimismo sobre o anúncio, as autoridades disseram que os liberais poderiam fazer muito mais pelos trabalhadores do Ontário.

A proposta sobre a semana de trabalho de 60 horas foi apresentada na província pelo governo conservador de Mike Harris, em 2000, depois de uma revisão da lei do trabalho ter expandido o máximo de horas de trabalho por semana de 48 para 60 horas, um aumento de 25 por cento.

Os conservadores defenderam que a mudança não ameaçava a protecção dos cerca de 4.5 milhões de trabalhadores não sindicalizados, uma vez que necessitavam de consentimento do patrão para trabalhar mais de 48 horas por semana. No entanto, os críticos não aceitaram a justificação, alegando que a maioria dos trabalhadores eram forçados a trabalhar horas extraordinárias com medo que a recusa lhes custasse o emprego.

O novo projecto de lei, proposto esta semana, tem como objectivo certificar os empregados de que não serão obrigados a trabalhar mais de 48 horas por

O ministro do trabalho, Chris Bentley, disse que o governo de McGuinty irá organizar uma série de consultas públicas com os empregados e patrões antes de apresentar a nova legislação, durante a sessão parlamentar da primavera. O novo projecto de trabalho do partido liberal propõe que um trabalhador só faca horas extraordinárias se concordar por escrito em que a sua semana de trabalho ultrapasse as 48 horas estipuladas. A segunda cláusula do projecto de lei também especifica que o ministério do trabalho verificará, sem aviso prévio, os contratos assinados pelos empregados para saber se se tratou de um acto

O presidente da Federação do Trabalho do Ontário disse aos repórteres que os trabalhadores da província merecem uma legislação que lhes garanta 40 horas de trabalho. "Estou contente por ver que há indicações para algumas mudanças", disse Samuelson. No entanto, a Federação também quer que o gverno verifique outras mudanças apresentadas pelo governo conservador que incluíram a forma como as horas extraordinárias são pagas e as opções do subsídio de férias. Para Samuelson, estes dois aspectos têm vindo a prejudicar imenso os trabalhadores da provincia.

O ministério do trabalho publicou o texto do projecto no portal do governo e está a encorajar todos os residentes da provincia a pronunciarem-se sobre o

· DESPORTO · DESPORTO · DESPORTO · DESPORTO · DESPORTO · DESPORTO

José Mourinho no "top ten"

Sexto melhor treinador de 2003 de acordo com a IFFHS



Considerado recentemente o melhor técnico do ano pelos visitantes do "site" da UEFA, o responsável do FC Porto não foi esquecido pela Federação de História e Estatística, após uma época memorável à frente dos dragões.

José Mourinho foi eleito o sexto melhor treinador de 2003, de acordo com a

Federação de História e Estatística do Futebol (IFFHS).

O técnico dos azuis e brancos, que recentemente ficou em primeiro lugar na votação levada a cabo pelos visitantes do "site" da UEFA, tornou-se no primeiro português a fazer parte do "top ten" do ranking desde 1997.

Em igualdade com Felix Magath, do Estugarda, Mourinho recebeu 173 pontos graças às vitórias na Taça UEFA, na Taça de Portugal, na SuperLiga e na Supertaça Cândido Oliveira.

Para a IFFHS, Carlos Bianchi (Boca Juniors) foi o melhor treinador do ano, seguido de Carlo Ancelotti (AC Milan) e de Marcello Lippi (Juventus).

Classificação dos treinadores (2003): 1º Carlos Bianchi (Boca Juniors): 173 pontos

2º Carlo Ancelotti (AC Milan): 117

3º Marcello Lippi (Juventus): 70

4º Alex Ferguson (Man. United): 67

5° Arsène Wenger (Arsenal): 51

6° José Mourinho (FC Porto): 47 Felix Magath (Estugarda): 47

Bogicevic deixa o Belenenses Augusto Inácio vai suceder ao treinador sérvio

Vladislav Bogicevic abandonou o cargo de treinador do Belenenses. O empate, a dois golos, frente ao Estrela da Amadora, foi o resultado que sentenciou o técnico, que apenas exerceu funções durante 52 dias. O treinador sucedeu a Manuel José. Ao serviço do belenenses Bogicevic

ganhou apenas um jogo, empatou dois e perdeu por quatro vezes. O sucessor do técnico sérvio já é conhecido: Augusto Inácio, antigo timoneiro do Vitória de Guimarães vai passar a comandar a formação do Restelo.

O empate a dois golos com os "trico-



lores" foi decisivo para que Bogicevic deixasse o Belenenses. O encontro, a contar para a jornada 18 da superliga, fica marcado pelos protestos dos adeptos do Restelo, devido ao "penalty" inexistente, assinalado pelo árbitro Martins dos Santos, que deu origem à recuperação da equipa da Amadora.

BLUCK BLUCKS III DEC

A GHURRASQUEIRA QUE FAZ A DIFERENÇA COM ESPECIAIS TODOS OS DIAS!



Os clientes de Kluk Kluck's votaram e deram a sua primazia aos nossos frangos. Os frangos mais baratos de Mississauga.

Para além dos saborosos Frangos no Espeto e na Brasa, tem também

diariamente outros sabores de Portugal: Mão de Vaca, Feijoada, Dobrada, Bacalhau de mil maneiras, Polvo Guizado, Lulas, Sopas, Saladas, Sandes e muito mais!

3635 CAWTHRA ROAD, EM MISSISSAUGA (No mesmo Centro Comercial da Nova Bakery, na esquina da Burnhamthorpe) ENCOMENDAS PELO TELEFONE: 905 272-4459

Benfica vence Boavista (3-2) em jogo intenso e polémico

O avançado croata bisou e foi a grande figura de uma partida "durinha" com o árbitro Elmano Santos a baralhar dois conceitos bem distintos: uma coisa é a competitividade no futebol, outra é a indesejável violência. Os axadrezados tentaram discutir o resultado, mas as expulsões de Rui Oscar, primeiro, e de Martelinho, perto do fim, traíram as aspirações do conjunto de Erwin Sanchez.

O Benfica resistiu à

pressão originada pelos triunfos dos rivais na luta pelo titulo e cumpriu a missão frente ao Boavista, ao arrancar um triunfo pela margem minima (3-2).

José António Camacho conseguiu ganhar pela primeira vez à formação do Bessa, enquanto técnico do clube da Luz, num encontro em que Sokota resolveu presentear os adeptos com o golo da vitória (para além do tento inaugural), após alguns "falhanços" inacreditáveis de Nuno Gomes.

Sem "pulso" para "travar" o ímpeto exagerado dos futebolistas, o juiz da Madeira foi demasiado benevolente em algumas jogadas e, ao invés, mostrou-se firme (e rigoroso) em momentos que não justificavam acção disciplinar.

Antes da polémica, o Benfica entrou a todo o gás e chegou a uma vantagem que parecia confortável. Primeiro, Sokota concluiu uma iniciativa de Simão Sabrosa e, sete minutos volvidos, Argel explorou uma falha de marcação de Viveros para fazer o golo.

Da mesma forma que chegou a uma vantagem de 2-0, os encarnados permitiram a reacção do adversário que, num ápice (entenda-se 11 minutos), chegou ao empate (2-2). Afinal os "vicios" defensivos da turma de José António Camacho não foram totalmente erradicados, pois repeti-

ram-se os erros verificados em embates passados.

Os auxiliares de Elmano Santos não estiveram nos seus dias e cortaram indevidamente duas jogadas de ataque que ofereciam muito perigo para baliza de William.

Nuno Gomes bem tentou bater o guardião boavisteiro, sem sucesso, e até desperdiçou uma ocasião soberana quando estava, imagine-se, a escassos centímetros da baliza.

O avançado foi ainda protagonista de uma jogada polémica, caindo na área do Boavista sem que o árbitro assinalasse qualquer infracção.

Nuno Gomes, que saiu lesionado no periodo de compensações, redimiu-se com a assistência decisiva para o remate acrobático de Sokota que deu o 3-2.

A partir daí as picardias tomaram proporções alarmantes com os jogadores, nitidamente, a enveredarem por caminhos nada dignificantes para o futebol.

Se o segundo cartão amarelo mostrado a Martelinho, aos 84 minutos, foi algo "forçado", a verdade é que Elmano Santos mostrou alguma discrepância disciplinar, ao deixar em campo João Pereira e Filipe Anunciação que deveriam ter sido excluídos, antes do apito final.

Benfica descarta Ricardinho

O Benfica emitiu um comunicado para desmentir a eventual contratação de Ricardinho que, segundo a comunicação social, estaria a um passo de ingressar no clube da Luz.

A Sport Lisboa e Benfica - Futebol, SAD e o Senhor Rubens Pozzi, face às noticias vindas a público sobre a contratação, pela primeira, do profissional de futebol Ricardo Pozzi Rodrigues (Ricardinho), representado pelo segundo, esclarecem:

Equipas de futebol com a valia do Sport Lisboa e Benfica procuram, sempre que a oportunidade surge, reforçar os seus plantéis com profissionais de elevada craveira e carácter irrepreensível, como é o caso do jogador Ricardinho.

Tanto a Administração da Benfica, SAD como o treinador do Sport Lisboa e Benfica ou os profissionais que, semanalmente, honram a camisola deste Clube têm por obrigação, respectivamente, a contratação de novos activos com potencial de valorização, a con-

tratação de jogadores que, tecnicamente, possam fortalecer o plantel e a integração no seu seio de colegas de reconhecida valia profissional.

Ocorreram, a dado momento, conversações preliminares entre representantes do jogador Ricardinho e da Benfica, SAD, como sempre acontece quando uma entidade e um profissional se reconhecem com mais valias mútuas para os objectivos de cada um. Nessa fase, foi desenhado o enquadramento de uma proposta a discutir em fase de negociação. Não foi possível, posteriormente, avançar da fase própria dos preliminares da negociação à fase da negociação propriamente dita.

Neste enquadramento, a Administração da Benfica, SAD e o representante do jogador desmentem formalmente as noticias vindas a público sobre a contratação do mesmo.

È isto que ambas as partes, na defesa dos seus distintos interesses, entendem dever revelar.

DESPORTO • DESPORTO

Kenedy abandona Marítin

Kenedy e o Marítimo chegaram a acordo para a rescisão de contrato, depois de um "casamento" que durou cerca de dois anos e meio.

Segundo o jogador, a razão pela qual solicitou a rescisão prende-se "com a necessidade" que tem de jogar.

Recorde-se que, nos útimos meses, Kenedy raramente fez parte das escolhas do treinador Manuel Cajuda. A "forma correcta e compreensiva" como o presidente do Marítimo, Carlos Pereira, tratou da questão acabou por facilitar a saída do futebolista.

Com 29 anos, o internacional português quer continuar a jogar e diz ter na sua posse algumas propostas de clubes da

SuperLiga. Kenedy também não descarta a hipótese de rumar até ao estrangeiro.



FC Porto ganha em Braga por 3-0 e mantém Sporting à distância

Não há Derlei na equipa de Mourinho, mas o certo é que a máquina portista continua a carburar. Na noite em que o novo estádio recebeu o primeiro jogo oficial para a SuperLiga, os campeões nacionais deixaram a sua marca na cidade dos Arcebispos, com tentos de Maniche, de Maciel e de McCarthy.

O FC Porto conquistou uma vitória expressiva em Braga frente ao Sporting local por 3-0 e manteve os leões a cinco pontos de distância na classificação.

O 4x2x3x1 dos locais parecia ser capaz de criar dificuldades ao conjunto de José Mourinho e Barroso dispôs inclusivamente de uma ocasião soberana para marcar, errando o alvo por muito pouco. A partir dos 10 minutos, o FC Porto tomou conta da partida e chegou ao golo inaugural, através de um remate magnífico de Maniche que, depois de ter dominado o esférico, enviou a bola ao ângulo não dando qualquer hipótese de defesa ao guardião Quim.

O Sporting de Braga tremeu e permitiu que os azuis e brancos fechassem "a loja" ainda na primeira parte, com mais dois tentos que sentenciaram a partida. O "mágico" (Deco) dos dragões trocou as



voltas aos adversários, no lance do golo de Maciel e, à beira do intervalo, o inspirado Maniche esteve na origem da jogada concluída por McCarthy, tendo, claro está, Deco como "intermediário".

Dadas as circunstâncias, era de esperar que o FC Porto baixasse o ritmo na etapa complementar, o que na realidade veio a acontecer.

Mesmo ciente das dificuldades, o Sporting de Braga nunca baixou os braços e esteve a milímetros de reduzir a desvantagem com Foley a enviar a bola à trave, quando Vítor Baía já estava batido. O novo reforço do FC Porto, Carlos Alberto, teve tempo para fazer a estreia na SuperLiga, tendo dado boas indicações nos escassos minutos em que esteve em campo.

Campeonato da Europa de Andebol arranca nesta quinta-feira

O Europeu de andebol masculino da Eslovénia, que decorrer até ao dia 1 de Fevereiro, arranca nesta quinta-feira.

Inserido no grupo B, Portugal vai defrontar selecções Dinamarca, Espanha e da Croácia, formação que, é de resto, a actual campeã mundial.



GRUPO B (Ljubljana):

Croácia Dinamarca Espanha Portugal

* Calendário do GRUPO B (Ljubljana): 22 Jan

17:00, Espanha - Croácia 19:30, Dinamarca - PORTUGAL

24 Jan

17:00, PORTUGAL - Espanha 19:00, Croácia - Dinamarca

17:00, PORTUGAL - Croácia 19:00, Dinamarca - Espanha

Restantes grupos: GRUPO A (Velenje):

Rússia Suiça Suécia

Ucrânia

GRUPO C (Celje):

Eslovénia Hungria Islândia República Checa

GRUPO D (Koper):

Alemanha Polónia Sérvia-Montenegro

A selecção nacional, tentará garantir um dos três primeiros lugares do seu grupo para seguir em frente, sabendo de antemão que a tarefa não irá ser fácil. Garcia Cuesta deixou de fora o pivô Rui Silva, que nos últimos anos participou nas fases finais das grandes competições inter-

SÉRIE ACORES

OLINIL HYOILLS	The second second	
EQUIPA	J	P
1 OPERÁRIO	14	31
2 MADALENA	15	31
3 ANGRENSE	15	29
4 SANTIAGO	15	29
5 BOAVISTA	14	22
6 PRAIENSE	15	22
7 VELENSE	15	14
8 IDEAL	15	12
9 BARREIRO	15	9
10 MIRAMAR	15	8

Resultados

nacionais.

Miramar - Angrense, 0-1 Barreiro - Ideal, 1-0 Madalena - Operário, 4-2 Santiago - Boavista, 1-0 Praiense - Velense, 0-0

16° Jornada

Ideal - Angrense Operário - Barreiro Boavista - Madalena Velense - Santiago Praiense - Miramar





Aceitamos encomendas, com especiais todos os dias:

Bacalhau, arroz de marisco, costeletas, galinha grelhada na brasa e no espeto. saladas e muito mais.

Ao serviço da comunidade



6 dias por semana das 10am-8pm • Fechado à 2ª feira • 6ª feira 10am-9pm 2828 Kingsway Drive, Oakville Ont. (Sherwood Heights Plaza) • Na Winston Churchill a sul da QEW •

JPERLIGA

PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

	J	V	E	D	M	S	P
1 FC PORTO	18	15	3	0	42	11	48
2 SPORTING	18	14	1	3	35	17	43
3 BENFICA	18	11	4	3	37	19	37
4 SP.BRAGA	18	10	3	5	20	19	33
5 BEIRA-MAR	18	9	4	5	28	22	31
6 MARITIMO	18	7	8	3	20	17	29
7 BOAVISTA	18	7	6	5	17	14	27
8 NACIONAL	18	7	3	8	27	19	24
9 GIL VICENTE	18	5	7	6	25	21	22
10 RIO AVE	18	5	7	6	19	16	22
11 MOREIRENSE	18	5	5	8	15	23	20
12 BELENENSES	18	4	7	7	23	31	19
13 U. LEIRIA	18	5	4	9	21	30	19
14 ALVERCA	18	5	3	10	18	24	18
15 ACADEMICA	18	4	3	11	14	23	15
16 GUIMARÃES	18	3	6	9	18	25	15
17 P.FERREIRA	18	4	2	12	10	28	14
18 E.AMADORA	18	3	2	13	14	44	11

RESULTADOS

Beira-Mar - Maritimo, 2-2 Sporting - Ac. Colmbra, 2-0 Braga - FC Porto, 0-3 Alverca - Gii Vicente, 0-0 Rio Ave - Moreirense, 1-1 P. Ferreira - Nacional, 1-1 Benfica - Boavista, 3-2 E. Amadora - Belenenses, 2-2

U. Leiria - V. Guimarães, 0-0

Próxima Jornada

Marítimo - Alverca FC Porto – E. Amadera Beienenses - Sporting Gli Vicente - Rie Ave Moreirense - P. Ferreira Nacional - Sp. Braga Académica – U. Leiria V. Gulmarães - Benfica Boavista - Beira-Mar

elhores Marcadores



10 Golos BENNI McCARTHY (FC Porto)

7 Golos

JÚLIO CÉSAR (E. Amadora)

7 Golos

ADRIANO (Nacional) SIMÃO (Benfica) RODOLFO LIMA (Alverca) RICARDO SOUSA (Boavista)

WIJNHARD (Beira-Mar) ANTCHOUET (Belenenses) SOKOTA (Benfica) WENDER (Braga) SERGINHO BAIANO (Nacional) EVANDRO (Rio Ave) LIEDSON (Sporting)

FERREIRA II (Gil Vicente) PEDRO BARBOSA (Sporting) ROCHEMBACK (Sporting)

PORTUGUESA DE FUTEBOL PROFISSIONAL

EQUIPA	J	P
1 ESTORIL	18	38
2 VARZIM	18	36
3 NAVAL	18	32
4 V.SETUBAL	18	31
5 PENAFIEL	18	31
6 SALGUEIROS	18	28
7 FEIRENSE	18	25
8 DESP.CHAVES	18	24
9 PORTIMONEN	18	24
10 LEIXÕES	18	23
11 STA CLARA	18	22
12 FELGUEIRAS	18	22
13 MAIA	18	22
14 DESP.AVES	18	21
15 OVARENSE	18	20
16 MARCO	18	19
17 U.MADEIRA	18	13
18 SP.COVILHÃ	18	11

RESULTADOS

SALGUEIROS-FELGUEIRAS, 1-1 SP. COVILHA - E. PRAIA, 0-1 FEIRENSE - MAIA, 6-1 VARZIM - OVARENSE, 5-2 CHAVES - LEIXÕES, 1-4 PORTIMONENSE - V. SETÜBAL, 3-3 PENAFIEL - FC MARCO, 0-1

NAVAL 1º MAIO - AVES, 0-1

U. MADEIRA - SANTA CLARA, I-I

SANTA CLARA - SALGUEIROS FELGUEIRAS - SP. COVILHÃ Ovarense - D. Chaves Leixões - U.Madeira D. Aves - Feirense ESTORIL - NAVAL 1º MAIO MAIA - PORTIMONENSE MARCO - VARZIM

PRÓXIMA JORNADA

CAMPEONATO NACIONAL DE FUTEBOL - II DIVISÃO B 💸 💸 💸

ZONA NORTE

		3.0
EQUIPA	J	P
1 GONDOMAR	19	50
2 DRAGÕES S	19	47
3 VIZELA	19	42
4 FC PORTO B	19	35
5 TROFENSE	19	27
6 P. RUBRAS	19	26
7 LIXA	19	26
8 FREAMUNDE	19	25
9 PAREDES	19	25
10 BRAGANÇA	18	24
11 INFESTA	19	24
I2 SP. BRAGA B	19	24
13 FAFE	19	23
14 VALDEVEZ	19	22
15 LOUSADA	19	19
16 C.TAIPAS	19	18
17 ERMESINDE	19	16
18 VILANOVEN	19	15
19 LEÇA	19	13

Resultados

Vizela - Paredes, 2-0 Gondomar - C. Taipas, 4-1 FC Porto B - Infesta, 1-1 Vilanovense - P. Rubras, 1-2 Leça - Valdevez, 2-2 Lousada - D. Sandinenses, 0-2 Freamunde - Ermesinde, 3-0 Trofense - Fafe, I-1 Lixa - Sporting Braga B, 2-0 Folga: Bragança

21º Jornada

Sp. Braga B - Vizela
Paredes - Gondomar
C. Taipas - FC Porto B
Infesta - Vilanovense
Pedras Rubras - Leça
Valdevez - Lousada
D. Sandinenses - Freamunde
Ermesinde - Bragança
Fafe - Lixa
Folga: Trofense

ZONA CENTRO

J	P
20	39
20	38
20	37
20	37
20	34
20	33
20	32
20	32
20	29
20	28
20	26
20	26
20	25
20	24
20	22
20	22
20	21
20	19
20	14
20	13
	20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2

Resultados

Académica B - Vilafranquense, 1-2 Alcains - Académico Viseu, 1-3 Oliveirense - Marinhense, 0-0 Torreense - Sp. Espinho, 1-1 O. Hospital - Estarreja, 1-0 União Lamas - Esmoriz, 2-2 Agueda - Oliveira Bairro, 1-0 Sanjoanense - Pombal, 3-0 Pampilhosa - Fátima, 3-3 Caldas - Portomosense, 3-3

21º Jornada

Portomosense - Académica B Vilafranquense - Alcains Ac. Viseu - Oliveirense Marinhense - Torreense Sp. Espinho - Ol. Hospital Estarreja - União Lamas Esmoriz - Águeda Ol. Bairro - Sanjoanense Pombal - Pampilhosa Fátima - Caldas

ZONA SUL

	_		•
EQUIPA	J	P	
1 BARREIRENSE	20	49	
2 OLHANENSE	20	47	
3 O.MOSCAVIDE	20	40	
4 MICAELENSE	20	40	
5 ODIVELAS	20	30	
6 LUS.AÇORES	20	30	
7 MARITIMO B	20	29	
8 AMORA	20	29	
9 CAMACHA	20	29	
10 RIB.BRAVA	20	27	
11 MAFRA	20	27	
12 ORIENTAL	20	26	
13 PONTASSOL	20	26	
14 V. NOVAS	20	26	
15 LOULETANO	20	23	
16 PINHALNOV	20	21	
17 SINTRENSE	20	15	
TO CHODTING D	00	T4	

Resultados

Pinhalnovense - Sintrense, 2-2 Micaelense - Farense, 2-0 Maritimo B - Odivelas, 3-3 Oriental - Pontassolense, 4-2 Amora - Barreirense, 1-2 R. Brava - Sporting B, 2-1 E.V. Novas - Mafra, 0-2 Olhanense - Sto António, 44) Louletano - Lusitânia, 3-0 Camacha - O. Moscavide, 0-0

21º Jornada

O. Moscavide - Pinhalnovense Sintrense - Micaelense Sintrense - Micaelense
Farense - Marítimo B
Odivelas - Oriental
Pontassolense - Amora
Barreirense - Ribeira Brava
Sporting B - E. Vendas Novas
Mafra - Olhanense
Santo António - Louletano
Lusitánia - Camacha

000000

CAMPEONATO NACIONAL DE FUTEBOL - III Divisão 😌 😂 😂 🤄

SÉRIE A		
L EQUIPA	J	P
VALENCIANO	17	36
IOANE	17	35
VILAVERDENSE	17	33
VIANENSE	17	33
MONCÃO	17	33
STA MARIA	17	30
VALPACOS	17	25
CABECEIRENSE	17	25
ESPOSENDE	17	25
0 MIRANDELA	17	25
1 M. FONTE	17	23
2 SANDINENSES	17	21
3 P. BARCA	17	20
4 CERVEIRA	17	18
5 MONTALEGRE	17	16
6 REBORDELO	17	12
7 AMARES	17	8
R PONEE .	17	7

SERIE B	100	
CL EQUIPA	J	P
1 FIĂES	17	36
2 RIBEIRÃO	17	36
3 A. LORDELO	17	33
4 VILA REAL	17	30
5 FAMALICÃO	17	29
6 T. MONCORVO	17	26
7 CANELAS	- 17	25
8 OLIVEIRENSE	17	23
9 REBORDOSA	17	23
10 TIRSENSE	17	23
II RIO TINTO	17	22
12 PEDROUÇOS	17	22
13 NOGUEIRENS	17	20
14 LOUROSA	17	20
15 CINFÄES	17	19
16 S.P. COVA	17	15
17 P. BRANDÃO	17	15
18 RÉGUA	17	7

SERIE C		
CL EQUIPA	J	P
1 TOURIZENSE	17	36
2 PENALVA	17	33
3 MILHEIROEN	17	27
4 ANADIA	17	27
5 GAFANHA	17	26
6 CESARENSE	17	25
7 TOCHA	17	25
8 S. JOÃO VER	17	25
9 SŎCIAL LAM	17	24
10 U. COIMBRA	17	23_
11 SATÃO	17	23
12 AROUCA	17	22
13 ARRIFANENSE	17	21
14 SANTACOMBADE	17	21
15 MANGUALDE	17	18
16 F.ALGODRES	17	18
17 VALECAMBRENS	17	17
18 AGUIAR BEIRA	17	7.

CL EQUIPA	J	P
1 ABRANTES	17	40
2 SOURENSE	17	38
3 BENFICA CB	17	34
4 IDANHENSE	17	32
5 RIO MAIOR	17	29
6 T. NOVAS	17	29
7 PENICHE	17	29
8 LOURINHANE	17	28
9 RIACHENSE	17	28
10 FAZENDENSE	17	25
11 CARANGUEI	17	23
12 BIDOEIREN	17	21
13 BENEDITENS	17	20
14 ALCOBACA	17	16
15 SERTANENSE	17	10
16 ALOUEIDÃO	17	10
17 MIRENSE	17	8
18 ALMEIRIM	17	4

20 ST.ANTÓNIO

SÉRIE E	35	
CL EQUIPA	J	P
I CASA PIA	17	37
2 PORTOSANTENS	17	31
3 LOURES	17	30
4 SANTANA	17	30
5 MONTIJO	17	27
6 REAL	17	27
7 CAM. LOBOS	17	26
8 BENFICA B	17	26
9 VIALONGA	17	- 24
10 1º DEZEMBRO	17	23
11 ELVAS	17	22
12 ALCOCHETENSE	17	22
13 SANTACRUZENS	17	21
14 MACHICO	17	21
15 MALVEIRA	17	19
16 CARREGADO	17	18
17 SACAVENENSE	17	- 11
18 BENAVILENSE	17	7

L EQUIPA	J	P
ATLÉTICO	17	38
VASCO GAMA	17	36
IMORTAL	17	33
SILVES	17	31
DESP. BEJA	17	27
JUV.ÉVOŘA	17	26
LUSITANO VRS	17	26
ALMANSILENSE	17	25
U.SANTIAGO	17	24
FABRIL	17	22
BEIRA-MAR	17	21
2 MESSINENSE	17	21
SEIXAL	17	20
SESIMBRA	17	17
MOURA	17	15
OUARTEIRENSE	17	14
QUARTEIRENSE MONTE TRIGO	17	14
B ESP.LAGOS	17	5

Pois é, ninguém quer saír do lugar em que se encontra, a não ser para melhorar.

O problema é que nenhum dos parceiros parece estar de acordo, daí o manterem as distâncias, nada de abusos. Com o maior dos à-vontades e aquela dose de sorte dos campeões, o FC Porto foi ao 1o. de Maio cilindrar o Sp. de Braga, por 3-0.

Em Alvalade XXI, o Sporting, segundo na liderança, bateu a Académica, por 2-0, deixando os estudantes mais combalidos do que já estavam. Na nova Luz, quase havia escuridão. Após estar a vencer por 2-0, o Benfica "deixou-se apanhar" pelos axadrezados e, já perto do final, com dramas à mistura, conseguiu o desejado 3-2, que lhe garantiu os três pontos e manter as

Vencedor da

Beira Mar - Marítimo, Alverca - Gil Vicente, Rio Ave - Moreirense e Paços de Ferreira - Nacional da Madeira, terminaram todos com magros empates, portanto, com a divisão de pontos para cada um dos intervenientes. Cabecinhas empatadoras!...

Na segunda-feira, e para não fugirem à "onda", o Estrela da Amadora empatou com o Belenenses, por 2-2 e, em Leiria, a União e o Guimarães ficaram-se pelo 0-0. A 19a jornada já tem início na próxima sexta-feira, dia 23, com o jogo Marítimo-Alverca, às 16h30, com transmissão na SporTV.

Sábado, dia 24, FC Porto-Estrela da Amadora, às 14h15, com imagens na SporTV e, às 16h15, o Belenenses-Sporting, com transmissão na RTPi.

Domingo, dia 25, às 11h00, os jogos Vicente-Rio Moreirense-Paços Ferreira, Nacional da Madeira-Sp. Braga e Académica-União de Leiria. Às 14h45, Guimarães-Benfica, com transmissão na FPtv/SIC e na

SporTV. Segunda-feira, dia 26, Boavista-Beira Mar, às 14h45, com transmissão na SporTV.

Jogos cada vez mais "durinhos" para quem anda lá, especialmente para aqueles que já só vêem o fundo da





FC Porto vence Vilafranquense (4-0) e está nos quartos-de-final da Taca de Portugal

O FC Porto qualificou-se para os quartos-definal, ao bater o Vilafranquense, da segunda Divisão B, por 4-0 nas Antas.

José Mourinho aproveitou para dar descanso a alguns dos habituais titulares - Jorge Costa, Ricardo Carvalho, Paulo Ferreira, Nuno Valente, Vítor Baía, Deco, Costinha, McCarthy não alinharam - e chamou ao "onze" Carlos Alberto e Sérgio Conceição, jogadores contratados na reabertura do mercado de

A resistência da turma orientada por Rui Vitória durou apenas 24 minutos, altura em que Carlos Alberto abriu o activo. O médio brasileiro deu sinais de querer lutar pela titularidade para os próximos embates, à semelhança de Sérgio Conceição, muito aplaudido pelos adeptos portistas.

Para além de ter enviado uma bola ao poste, Marco Ferreira evidenciou-se pelo golo marcado à beira da meia hora.

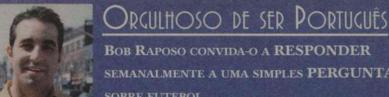
Na etapa complementar, o técnico dos campeões nacionais colocou alguns jovens da equipa B em campo, sendo que um deles (Paulo Machado) rendeu Sérgio Conceição logo após o tento apontado pelo antigo jogador da Lazio, na conversão de um castigo máximo.

Antes do apito final, Carlos Alberto fixou o 4-0.





Augusto Martins Resp.: Yazalde



SEMANALMENTE A UMA SIMPLES PERGUNTA SOBRE FUTEBOL.

TENTE E GANHE VALIOSOS PRÉMIOS!



Em que ano teve lugar a primeira vitória do Benfica sobre o SPORTING, NA TAÇA DE PORTUGAL?



ENVIAR RESPOSTA PARA: O MILÉNIO - CONCURSO LABATT 1087 DUNDAS ST. W. SUITE 103 TORONTO, ON, M6J 1W9



A cerveja da comunidade

Para todos os seus eventos ou ocasiões especiais, contacte Bob Raposo para o ajudar a tratar de tudo o que precisa (416) 248-0751